

**Leirhatatlan**

örömökre szolgál, hogy cipészem arra figyelmeztetett, hogy csak egy jó és feltétlenül megbízható gummisarok létezik és ez az

**"O'Sullivan's"**  
gummisarok.

Mióta ezt viselem, sokkal könnyebben és jobban érzem magam, mert az O'SULLIVAN gummisarok kellemesen és ruganyosan járok és csak most látom a nagy különbséget a többi gyártmányokkal szemben! Ezért mindenkinek csak O'SULLIVAN-t fogok ezentúl ajánlani.

:: Kapható minden szakbavágó üzletben.

# HYPNOTIZMUS

## A SIKER TUDOMÁNYA



Tisztelet olvasó! Vajon eszedbe jutott-e valaha felelő gondolata, hogy mi az oka annak, hogy némi emberek sikert aratnak; hogy mindaz, amit megérintenek, aranyra változik; hogy vagyon, állás, hatalmat és befolyást szereznek, anélkül, hogy vajmi nagy fáradságot kifejteneének? Az ilyen egyéneket barátok környékezik; imádják, tisztelik és becsülik őket; a társadalomban kiváló helyet foglalnak el és számos kiüntetéssel aratnak látszólag minden megérdemelt nélkül. Elméjükről-e mindezt? És tudod-e hogy mi ennek az oka? Kemény munka? Dehogyan! A szegény ember sokkal keményebben dolgozik mint a gazdag. Szülők? Hiszen kiváló férfiak leg többje alacsony származású. Szerecsény? Sok szerecsény ember hal meg szegényen és barátlanul. Mi megmondjuk az okát. Az életben aratott sikereket a túka az egyéni befolyásában, mely másokat arra késztet, hogy úgy gondolkozzanak, mint önök maguk; hogy meggyerjed bizalmukat és hűségüket és hogy rábírják őket, hogy téged vállaltatban támogassanak. Egy titkos erő létezik, melylyel ellenállhatatlan egyéni befolyást gyakorolhatsz, melynek segítségével bármely akadály legyőzhető és bárkit elbájosíthatsz és lekötelezhet, bármennyi betegség vagy rossz szokás gyógyszer vagy műtét mellőzésével gyógyítható. Mi a neve? Egyéni magnetizmus vagy hipnotizmus. Ez az alapja a sikernek minden foglalkozásnál és vállalatnál.

**A mi sikert hoz,** az isteni előrelátástól örökségül adott tehetség.

Ez olyan tehetség, melyet az isteni előrelátás örökségül adott szegénynek és gazdagnak egyaránt. Ez valóban a kornak csodaszere tudománya. Képzeld csak, hogy mily horderejű réd néve, ha képes vagy valakit meggyőzni arról, hogy a saját áruid a legesetjebbik, továbbá, hogy neki nélkülözhetetlen vagy, hogy az, amit neki ajánlász, jól tölthető, hogy szükség van arra, amit ajánlász, hogy véleményed helyes, hogy tanácsodat kövesse stb. Képzeld csak, hogy milyen előnyökre válnak ez a tehetség. Ha jövedelmező állást keresz, ha azt akarod, hogy fizetéseidet leemeljék, vagy ha nagyobb jövedelmet kívánsz; a hipnotizmus ismeretét nélkülözhetetlennek fogod találni. Sok szász esetben fordulóponja volt az oly egyének életében, akik kétségbeesetten lemondtak majdém minderről, s a jövő nem nyújtott semmi reményt.

Eppen most hozatjuk közre a század legelőkelőbb könyvét, mely a hipnotizmus, egyéni magnetizmus, magnetikus gyógykezelésről szól. Mottó: Száz becézés és teológus, az új kor legérthetőbb hipnotistája. A mű új, titkos, közvetlen módszerekről szól, mely bármely intelligens személynek lehetővé teszi, hogy ezt a misztikus tudományt otthon néhány nap alatt megtanulja és hogy a tehetségét a barátai és a vele közlekedők felett, ezek tudta nélkül gyakorolja. Abszolút sikert garantálunk 5000 korona pénzösség mellett. Ezen rendkívüli könyvnek köszönhetően sokan, hogy most 10.000-25.000 koronát keresnek önként, néhányan roppant vagyon szereztek.

**Tanulj otthon díjmentesen.** Könyvének szerzői jogát azon feltétel alatt adta el, hogy tíz ezer példány osztassék szét a közönség között. Ezt a feltételt most teljesítjük. Mindenki kaphat egy ingyen-példányt, bérmentesen. Tízfilléres levelező-lap vagy 25 filléres bélyeggel ellátott levél czimzandó.

**Ritka titkokat tartalmazó könyv. Ingyen kapható.** Könyvének szerzői jogát azon feltétel alatt adta el, hogy tíz ezer példány osztassék szét a közönség között. Ezt a feltételt most teljesítjük. Mindenki kaphat egy ingyen-példányt, bérmentesen. Tízfilléres levelező-lap vagy 25 filléres bélyeggel ellátott levél czimzandó.

**NEW YORK INSTITUTE OF SCIENCE,**  
Dept. 114 J. ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

«Ez a nagy mű arannyal többet ér. Telve van titkokkal és sok benne a meglepő. Tanul, értékre néve legközelebb állnak a szerzőkhöz. Mindenkinek ajánlom e könyvet. Weller Pál lelkész, Gorham, N.Y. Mintán e mű magyar, francia, német, angol és spanyol nyelven van közzé téve, bármelyik e nyelvek közül kapható.

# Riessner Kályhák

**Phönix-**  
folytonégők

Egészségi szempontból legkiválóbb rendszer. Eredeti biztonsági szabályzóval. Gáziómlések és robbanások kizárva.

**Pluto**  
az új rendszer.

A fűtési szakma terén éveken át tartott tanulmányozások kimagasló eredménye.

**Fortuna**

Ringelsen Testvérek, Budapest, Hold-utca 21.

# KNUTH KÁROLY

**MÉRŐK ÉS GYÁROS**

Cs. és kir. fensége József főherceg udvari szállítója.

Gyár és iroda: Budapest, VII., Garay-utca 10.

Központi és gőzfűtések, légszusz- és vízvezetékek, csatornázások, szellőztetések, szivattyúk, vízerőművi emelőgépek stb. — Tervek, költségvetések, jövedelmi előirányzatok gyorsan készíttetnek.

**A legújabb és legjobb önvédelmi fegyver az önműködő**

**Frommer-pisztoly**

a fegyverismerők zsebpiisztolya!

Kilenczlövetű. 7-65 mm. kaliberű.

Az egyedüli pisztoly a világgiacon, a melynek csövét lövés közben épp olyan erősen és megbízhatóan van elzárva, mint a legújabb katonapuskáké, tehát a lövésnek a legnagyobb biztonságot és a legkiválóbb lövés eredményt nyújtja és e mellett kényelmesen zsebben hordható. Négyeszeres biztosítója van legtekélyesebb kivitelben. Félkézzel kényelmesen felhasználható és bármikor lereszthető kassza.

Ára 5 koronás havi részletekre 80 korona.

Állami tisztviselőknek 72 koronáért szállítjuk, ugyancsak 5 koronás havi részletek ellenében.

**"GENTRY" SPORTCIKKEK ÉS ÁRU-KERESKEDELMI R. T.**

Budapest, VII., Erzsébet-körút 48.

Nagy képes úrjegyzék. Hoberket Novotny-féle vadászfegyverekről, tekről és pisztolyokról ingyen és bérmentve küldünk.

**+ Soványság +**

Szép, tel. festi amokt. gyönyörű képlet nyerhet a törvényileg védett, «BISTERIA» erőporunk által. arany éremmel kitüntetve: Párisban 1900, Hamburgban 1901, Berlinben 1903. Hírás 6-8 hét alatt egész 30fontig. Szigorúan szolid, nem ártás. Számos köszönetnyilvánítás. Doboz használat utáni tisztítás 275 K. A pénz postai utványon beküldése, vagy utólevél mellett, beleértve portó is. Hygienische Institut Dr. Franz Steiner & Co., Berlin 57., Königgrätzerstr. 53. 1. emelet Magyarországon részére: Török J. gyógyszerész Budapest, VI., Király-utca 12. szám.

**ÁGYTOLLAK!**

Legelőnyösebb bevásárlási forrás:

Magyar Kereskedelmi Vállalat, Miskolc 2.

Tessék árjajánlatot kérni!

Nem belső szerekkel, melyek rendszerint többet ártanak, mint használnak, hanem a kővérség hátrányait elhárítani, még akkor sem, ha azokat nagyhangú reklám kíséri, hanem forraljunk kizárólag csak a már több ezer esztendő óta nyersen bevált, «Amiral»-hoz. Egyedüli külső szor, diéta nélkül, abszolút ártalmatlan, orrosok által melege javulva. — E. alvezetés neje írja: «Amiral» hatásában kitűnően bizonyult s mindenkinek ajánlhatom. — E. báronó írja: Igen jó eredményeket értem el «Amiral»-al. A hatás huzamosabb tartásúvá lett. Kéjen tudományos bronchit (6-ik kiadás Encyclopaedia tanár) 25 fillér helyig allendben Hoock & Co. Hamburg B. Neuerwall 40.



41. SZ. 1911. (58. ÉVFOLYAM.) SZERKESZTŐ HOITSY PÁL. BUDAPEST, OKTÓBER 8.

Szerkesztési iroda: IV. Reáltanoda-utca 5. Egyes szám ára 40 fillér. Előfizetési feltételek: Egész évre — 90 korona. Félévre — 10 korona. Negyedévre — 5 korona. A «Világkronika»-val negyedévenként 1 koronával több. Külföldi előfizetésekre a postai meg-határozott viteldij is eszolandó.

**TRIPOLIS.**

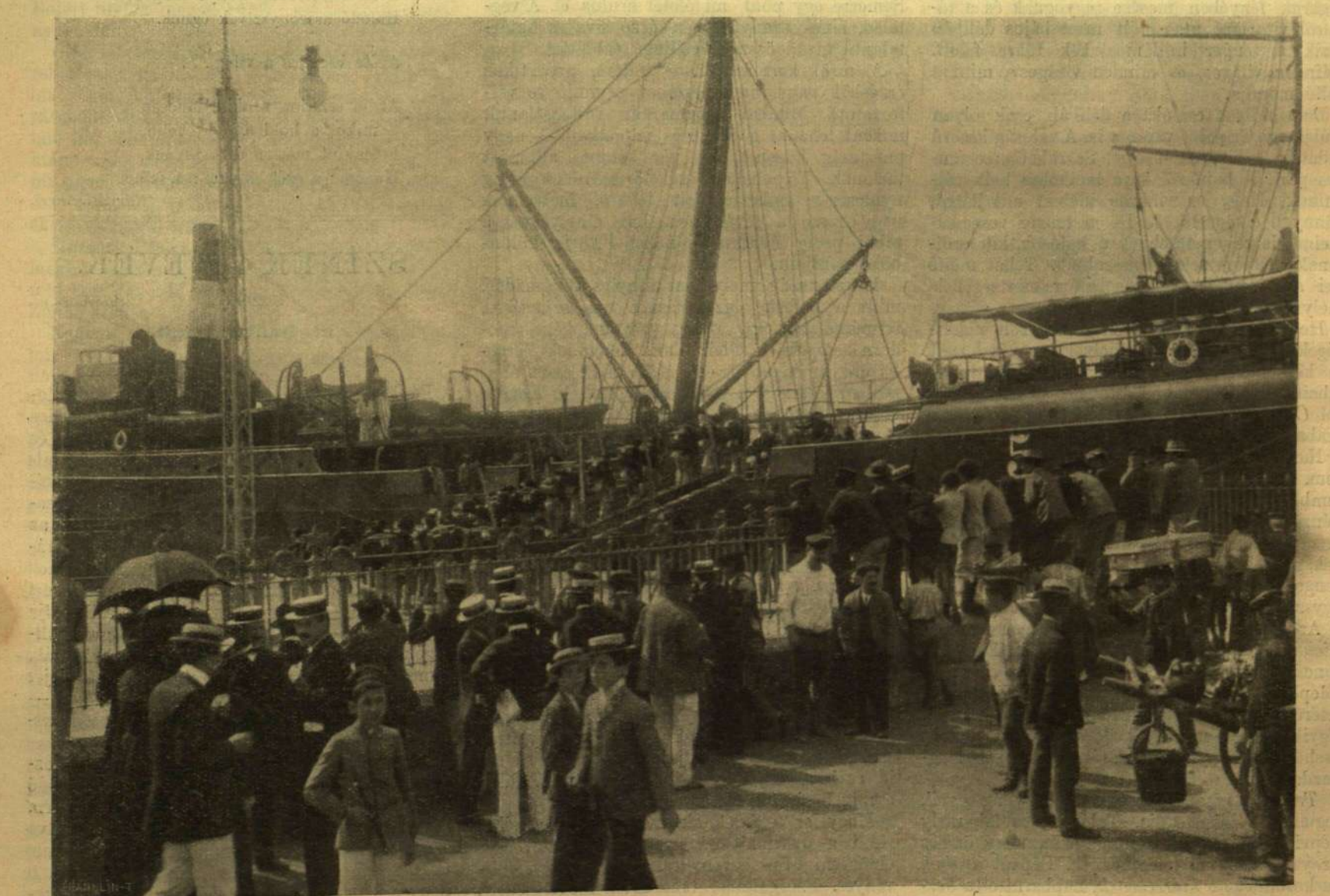
ITALIA megküldte ultimátumát Törökországnak. A nemzet el van határozva békes módon vagy háború árán Tripolist elfoglalni. A szándék nem új és mégis meg van az egész világ lepetve. Nem annyira e szándék megvalósításán talán, mint inkább a módon, hogy minden komolyabb ok nélkül egy hatalom a másiknak azt üzeni: elfoglalom gyarmatodat, mert erősebbnek érzem magam.

A szokottnál is kevesebb körülírás és diplomácia, nemcsak a külföldön, de a nemzet-

ben magában is sok felszólalásra és tüntetésre ad alkalmat. A népet épen nem látszik a terv lelkesíteni. De éreznek bármikép, a háború meg van üzenve, az óriási páncéloshajók és gyors csirkálók, vizalatti torpedók tényleg útra keltek az ellenséges vizekre, az ujonczok behívása, mindmegannyi tény, mely világosan mutatja a kormány komoly elhatározását. Vagy pénzért, vagy küzdelem árán biztosítani uralmát.

A «betegember» utolsó afrikai gyarmatának is, ime, meg vannak napjai számlálva. Egyiptomban az angol uralkodik, Tunis és Algír a francziáké. Marokkóra most folyik az alku, így, mint látjuk, a félhold hajdani fénye nagyon elhomályosodott. Igaz, hogy a szultán ezen földje nagyobbára meddő. Sivatat a szó szoros értelmében. Homoktenger, mely lenyúl a déle és belevész a Saharába.

Hasznát nem is hozott e vadon, se vad népe dicsőséget a fényes portának. De ennek dacára, mint látjuk, nagyon ragaszkodnak hozzá. A fensőbbéget mindenáron meg akarják felette őrizni, talán még ha háborúra kerülne is a dolog. Pedig ma még nagyobb ösz-szegeket is ajánlanak érte. De nem így vol-

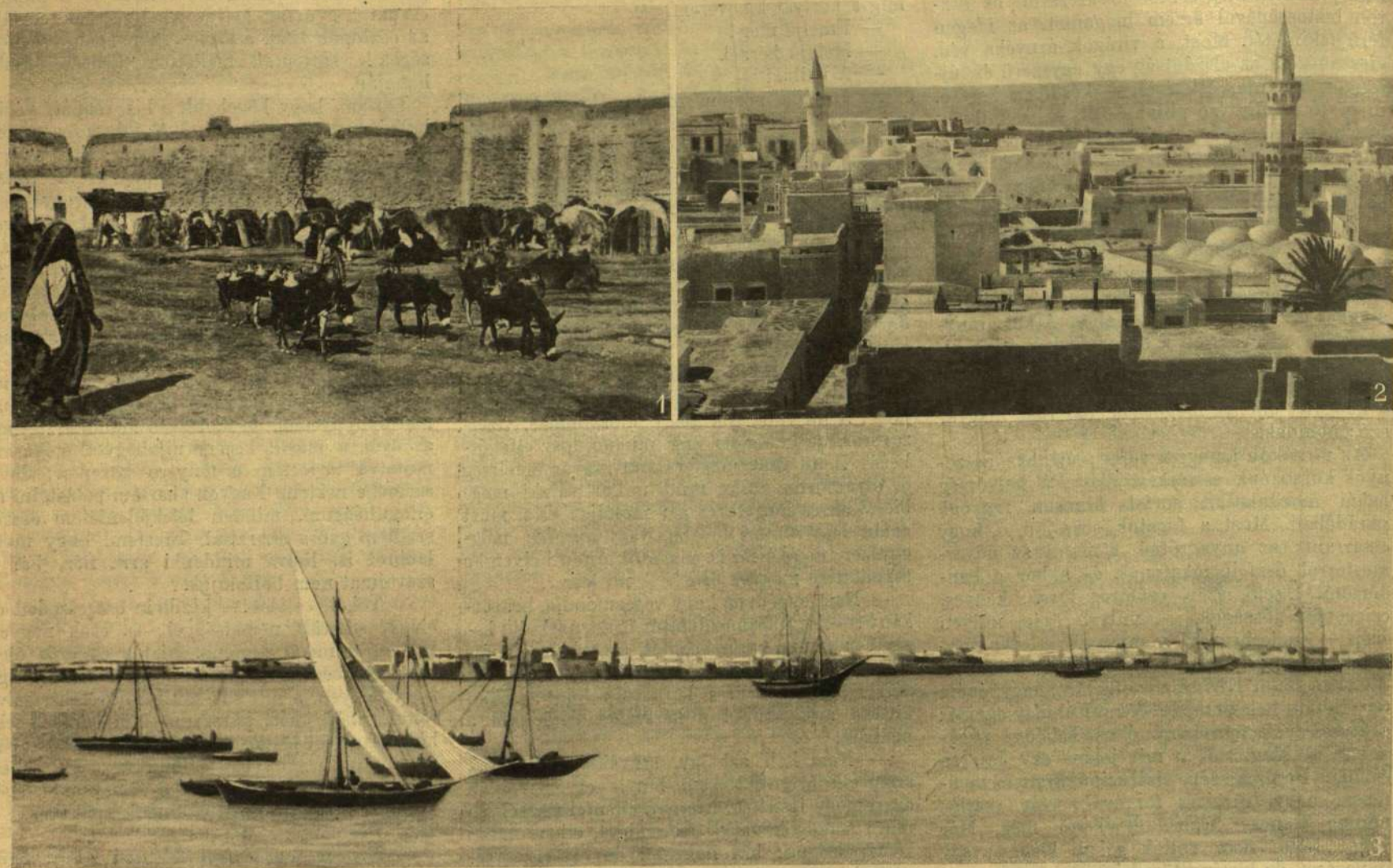


A HÁBORÚBA INDULÓ OLASZ KATONÁK BEHAJÓZÁSA A GENUAI KIKÖTŐBEN. A TRIPOLISI HÁBORÚ. — Abeniacar fényképe.

# FALTENBERGER

RUHAFESTŐ-, VEGYITISZ- KASSA TITÓ- ÉS GOZMOSÓ-GYÁR GYÁSZSETEBEN RUHÁKAT 3 NAP ALATT LEG-SZEBBEN FEST FEKETÉRE. ■ ALAPITVA 1810.





1. A város régi falai. — 2. Tripolis madártávtól. — 3. A tripolisi kikötő.

## A TRIPOLISI HÁBORÚ SZINHELYÉRŐL.

kezembe tette a kezét. Hihetetlen nagy felmagasztalásról beszéltem neki; itt a földön való még — biboroskalapról, nagy paloták-ról, — s a hívői és leányi kedvezés ürügyén picizt szorosabban melengtettem a két tenyerebe nagy, kövér, fehér újjakat. «Nekem úgyis mindegy ez a vén pap, gondoltam egyszerű józansággal, holnap elmegy, tán többet se látom, de szegény kis öcsémnek hasznára lehet!»

A helyi újság szerkesztője jött és lelkendezve faggatott, mit jósoltam a trónörökösnek? Valami egészen mást mondtam, — hadi dícsőségről és boldog családról való hétköznapiaságot, — tegye be az újságba. Az uram is a közelemben maradt már, talán fáradtnak látott, féltette az egészségem vagy egyéb tette idegessé; egyre jobban és szokatlanul sürgette a hazamenést. Hajnalodott már s a maskarában nem is akartam tánczba menni; kocsiba ültetett. Mint egy színes káprázat, olyan tarka és eleven bennem még ma is ez a régi, ünnepi éjszaka.

Aztán elmúlt. Fanyar és álmos nap jött utána, mint rendesen.

Három napon át aztán még ki-kivonultam az esti sétára a Várkert alá; mindannyiszor vadonatúj, szép ruhában a többi újrúhás, szép-ruhás asszony közé; s a vadászatról megterő kocsik végigrobogtak még három estén a fényben úszó városban, a kivilágított diadalkapu alatt. De már semmi sem történt! Mozgalmas és teli volt pedig a város, a vidékiek nagy része idebenn maradt a hét végére kitűzött tisztújítás napjára; és sok meg nem szokott arcból fürkésztem akkor utcákon és tereken titkolt izgatottsággal az irántam, irántunk való indulatot. És valami előre nem várt, égető, ideges bizonytalanság fészkelte meg bennem és már csudáltam önmagamot, hogy idáig olyan nyugodtan és hittel tudtam várni a sorsom fordulását.

Nem tudtam volna magamnak sem beszámolni, hogy miért; de egyszerre borzasztóan fontosnak, mindenem keresztül, életre-halálra elhatározónak kezdtem érezni azt, hogy az uram alispán legyen a hét végén. Már nemcsak játszóss asszony-ambícióból akartam, hanem nagyon komoly és ijedt felelősségből is az uramért. En lovaltam bele, — gondoltam, —

most már exponálta magát, most már lehetetlen, hogy ne sikerüljön.

Horváth Dénes szimatolt és hordott nekem híreket a közhangulatról. A magas vendégek elutaztak, már ki se mentem a vonathoz a búcsúztatáskor, és a város is másnapra mintha feledte volna őket. Most már minden figyelem az új szenzációé volt, a választásé. A grófok most visszahúzódtak; pihenték a vendégies fáradságot és a nagy költsékezt is tán; úgy hírtelt, hogy elutaznak hamarosan. Jolsvayt a kastélyba kérték egyszer, talán tájékozódni az ügyekről, de senki sem tudott felőle, hogy mit tárgyaltak.

— Tabódy Endre is benmaradt, ugye? — kérdeztem egyszer váratlanul Horváthot.

— Dehogyan! Az még nincs benn a bizottságban. Hisz csak most került ide, két hónapja. A többi színvirmellékiek itt vannak.

— Elég baj az!

Felénk és elfogódott voltam már és nem mertem nyíltan elővenni Horváthot, hogy mondja meg őszintén a véleményét; biztosak lehetünk-e? Már két nap hiányzott? Már két nap hiányzott csak. A benn rostokoló vidékiek nagy lumpolásokat rendeztek; korteskedtek bizonyosan. Nálunk ebéden volt majd minden nap egy-két rokon vagy vidéki ismerős, este magukkal vitték Jenőt; alig beszélhettünk egymással. Ábris bátyám nem volt benn «királyfi-látni», őt csak a választás reggelére vártuk. Az utcára sem volt kedvem már kilépni odáig.

Aznap reggel kilencz tájban nagy zenebonával jöttem az emberei Jenőért. Hűvös reggel volt, szilvoriomot ittak meg pogácsáztak hirtelen az ebédőben; felhangoltak voltak, nagykedvűek és bizakodók; egyszerre lelket, vidámságot öntöttek belém is. «Mindjárt hozzuk a tekintetes alispány urat!» — kiáltott vissza Galgóczy a kapuból, mikor elindultak.

Gondal, kedvelvel öltöztem megint a szép, szürkeselyem otthoni ruhámba. «Hirt hozott-e?», szaladtam Horváth elé, pedig még alig telt el egy fél óra.

— Még csak magát jöttem megnézni; hogy van? Most megyek, megpróbálok felszaladni a karzatra. Szólt Jenő a hajdunak? Tán be is nézhetek, hirt hozok, a mint lehet.

Egy órába is beletelt, míg visszajött.

— Mi van? Hamar!

— Még semmi! De hát ne legyen ilyen ideges! Nem élet-halál ügy ez!

— Mit tud?

— Ügylátszik, Jolsvay mégis kénytelen volt Széchy-t is kandidálni. Mind a mellett, azt hiszem, csinos szótöbbségünk lesz. Egy dologról mégis megfejtkezett Jenő; a városbeli virilisekről; mint a gazdag Korporák kétfestő, Korbuj az oláh pap doktor fia, Hankó, a rőfös. Pedig vannak egynehányan és mind berukkolnak, Széchy maga nem is ment fel, de a pártja nagyon handabandázik. De azért nincs baj. Jolsvay már betétette az ajtókat; lehet, hogy azóta már ki is kiáltották Jenőt.

— Menjen hát, tudjon biztosat az istenért! Kérem!

— Ó, hát nyugodjék meg! És ha jó újságot hozok, jobban fog bánni velem?

— Hát nem bánok jól? — kérdeztem hirtelen a kezébe téve a kezem. Forró és remegő lehetett ebben a perczben, — de más, új — asszonyos felindultság is reszketett tán ebben mozdulatban. Akármilyen lassan és észrevétlen, de mégis csak haladt és kifejlődött valahová ehhez az emberhez való érzésem, a kit az utolsó fél-estendőben csaknem minden nap láttam és a közelemben éreztem békétűrő, lágy és hódoló szerelmét. Bizonyos, hogy értékek kezdtem érezni az utolsó hetek alatt. És hát idegen férfi volt és kellemes külsejű, minden társaságban elfogadott és kedvelt, és annyira kitiüntettem engem.

— De igen, igen, nagyon jó maga hozzám, Magda! — mondta sokszor és hevesen csókolván kezét. — És én hálás vagyok már azért is, hogy maga van, hogy létezik. Igen, most megyek. Hozom a hirt.

Egy kiesit bizonytalanabban jött felém újra félüzzenegy tájban; a homloka verjtékes volt a sietségtől. Pedig nem volt messze a megye háza.

— Közfelkiáltás volt, azt hiszem, Jenő javára, bár ezt bajos így megítélni csakugyan! Jolsvay már csaknem kihirdette, de Széchyék névszerinti szavazást kértek hirtelen. Előre készentartották rá az ívet az aláírásokkal.



1. Nomád tábor. — 2. Inádkozó arabok. — 3. Egy oázis. — 4. Teve-karaván egy oázisnál. — 5. Arab vargák. — 6. Arab kút. — 7. Tripolisi néger. — 8. A tripolisi kikötő partja. — 9. Oudjaki spahi.

## A TRIPOLISI HÁBORÚ SZINHELYÉRŐL.

Sietek vissza, hogy végre biztosat mondhassak. Csak ezt jöttem megmondani, és hogy megnyugtassam.

— Nem, Horváth; kérem, ne menjen vissza már!

— Miért? Hogy...

— Maradjon velem, nem tudok egyedül lenni. Nagyon kimerült vagyok!

— Ó, kedves, szegény, kedves szépséges kis boszorka-asszony! Kedves, jó asszony!

— Csitt, ne, ne beszéljen most!

Mellém ült, egészen közel a fotóhoz, kezébe vette a kezem és némán, szorosan tartotta nagyon soká. A míg csak vissza nem jöttem. A szívverésem lecsendesült, kellemes, álmos zibbadás borult fölemre, mozdulatlan ülve maradtam és csaknem elfeledtem minden aggodalmat és kívülről származó idegen okú szorongást.

Pont délben jöttem vissza. Hiripy bácsi, Jenő és Telekdy mostohám: kifölve az izgatottságtól és néma levertséggel. Mint valami álomból ocsudtam fel a láttukra. A bukás, hát ilyen az? És éles fájdalom nyilalt belém a sajnálat: «Szegény, szegény jó uram!»

Már csak zavarosan emlékszem, mint az álomra, hogy mi volt azután... Asztalnál ültünk, valami nagyon egyszerű, sikertelen ebéd készült, arra gondoltam épen; hiszen úgy volt, hogy Jenő ma közösen ebédel a diadalmas pártjával. Hiripy bácsi felhorkant, dühösen emlegetett persze «igazságtalanság»-ot; Péter kesernyően filozofált, de ép úgy, mint bármikor ezelőtt, és ez az egykedvűség felháborított színt. Horváth szótlánul ült és én nem néztem felé.

A kis Pityu játszott, zörömbölt a kanállal; rászóltam szigorúan: «Ne bántsd, hadd játsszék szegény!», mondta az apja csendesen. Még mindig felindultnak látszott, de az előbbi pirosság most mind leszaladt az arcza-

ról, homlokáról; nagyon halvány volt, és gyorsan, reszketegen kanalazta fel a levesét. «Ehhez is lehet reggel óta!», gondoltam és örültem, hogy jól eszik. Mikor elszedték a tányért, fel-

állt, hogy egy percze az irodába kell benéznie.

Intettem, hogy várjanak a hússal. Hallgatva ült a társaság; kinéztem az udvari ablakon és láttam az őszi, kúza kertét, a vedlett udvart, dicsépte virágszöngyével, olyan szomorú, szomorú volt. Hűvös nap volt és a szobaleány egy lapát parázs-szenet hozott be épen, hogy a kályhába tegye. Mikor az előszobába ért vele, láttam, hogy a nyitott ajtóban összerenzen és földrejt mind. Ő tisztában hallotta a lövés zaját.

Mind felugráltak... Az ajtóban én összecsemtem... Nem tudok a többről...

Akkor... ott mindennek, mindennek vége lett.

(Folytatása következik.)

### MISS LE-FÉVRE REGIMENTJE.

Elbeszélés.

Irta Szebenyei József.

Délután és úgy estéknél meleg nyári napokon, gyakran láttunk a new-yorki második utcában egy fess, magas hölgyet, szőke, dús haja volt és látszott rajta, hogy az Ötödik Avenue tájékaról került a mi negyedünkbe. Az öltözéke előkelő és választékos volt, tehát feltűnt különösen, a mikor negyedóránál is elállt a utca tulsó oldalán és nézte a játékkunkat, a pajkoskodásainkat. Olyan szeretettel és annyi jóakarattal bámult bennünket, hogy már mi kezdtük jó ismerősnékné tekinteni. Mikor megjelent, már csak az ő kedvéért is sportoltunk, boxoltunk, vagy versenyfutásokat rendeztünk, tudva, hogy gyönyörködik benne. Egy napon átjött hozzánk a templom elé, a

hol a lépcsőkön ásitozva ült a második utcai banda.

— Fiúk, akartok-e az én ezredembe lépni? Kérdezte.



ACZÉL ILONA, MINT LISE BERNIN.



II. felvonás: Lortay (Dezso) Lischez (Aczel Ilona): Nekem a szerelemben csak egy ékesszólásom van.

AZ «ÉDES A BŰN», HENRI LAVEDAN SZÍNŰVE A NEMZETI SZÍNHÁZBAN. — Jolty Gyula fővétel.

Furcsán hangzott a kérdés és mi egymásra néztünk, mintegy kételkedve, hogy nem zavartott-e meg a mi szép ismerősünk.

— Miféle ezrede van? — kérdezte Bill Hardy.

— Egy fiú regiment. Szép, katonás, kedves fiúk, mind egytől egyig. Van már vagy ötven. Nos, akartok az én regimentemhez csatlakozni?

— Hát hogye akarnánk? Mit kell ott csinálni?

— Katonák lesztek. Kaptok egyenruhát és puskát.

Néhány perc múlva már Bill Hardy írta össze a banda tagjainak a nevét és a címét. Miss Le-Fèvre elvette a papirost és másnap délben már jött egy ember, a hóna alatt egyenruhákkal, sapkákkal és felöltöztette a fiúkat rendes katonaruhába. Kék zubbony, világoskék nadrág, a lábszára sárga bőrtököt kapcsoltunk és aznap délután már ámulva nézte a sarki rendőr, hogy a második utcai bandából rendesen kiöltöztetett pompás kis katonacsapat vált. Bill Hardy sorba állított bennünket és vezetett a Lexington Hallba, mintha egész életében kapitány lett volna. Itt már javában gyakorlatoztak egy kis csapat, a puskákkal, Miss Le-Fèvre pedig egy magas podiumon ülve, mint valami hadúr, nézte a gyakorlatozókat.

Nekünk is adtak puskát, szépen sorba állítottak bennünket és a tanár, — a ki civilben tornatanár lehetett — a mi drillozásunkhoz fogott.

Miss Le-Fèvre francia származású, dús, szőke árva leányzó volt. A harminczhoz közel járhatott már, de azért üde, friss és szép volt. A regiment volt a rögeszméje. Valamelyik nagyapja francia önkéntes volt az amerikai szabadságharcban és annak az emlékéért akarta ápolni a maga kis regimentjével. Ő ruházta, ő etette — uzsonnákkal, vacsorákkal — a gyereksereget, a ki jól exercizozott, kapott ezukrot, könyvet és egy piros stráfot a karjára.

Nagyon kedves, bolondos öreg lány volt. Mikor a fiúk gyönyörű katonás mozdulatokat rendeztek oszlopba formálódva, szinte csillogott a szeme a boldogságtól. A téli gyakorlatokat a Lexington Hall óriási termében tartottuk, minden este hattól nyolczig. A terem naponta ötven dollárt fizetett Miss Le-Fèvre, mert nem akarta kitenni a kis katonáit annak, hogy a szabadban esetleg megfázzanak. Hét órákor szünet volt, a mikor a szolgálk sandvicheket, süteményeket hordtak a fiúknak, azok meg ettek, mint kis kiéhezett éhenkórászok. Ilyenkor a lány szemében örömkönnyekek csillogtak. Nagyon boldog volt, mikor az a száz gyerek



I. felvonás. Lise (Aczel Ilona): Lortaynéhez (Csillag Teréz): Majd én tesszem máskorra a zsúromat. (Középen Treguiet.)

örült az életnek. Nagybárá alsóvárosi szegény fiúk voltak, a bandából toborozta őket össze Miss Le-Fèvre és nem volt a világon nála boldogabb nő, mikor az ezred arcvonalban elhaladt előtte és kommandóra tisztelgett neki a fegyverrel. Ilyenkor generalisnak, hadtestparancsnoknak képzelte magát és csak úgy sugárzott az arca az örömtől.

Vasárnap már reggel kilenczkor kezdődött a gyakorlatozás. Tizenegyig tartott a fegyverfogás, aztán a vasárnapi iskolába indult a regiment. A vasárnapi iskola a hittanóra Amerikában. A katolikus vasárnapi iskolába vittek bennünket, mert Miss Le-Fèvre katolikus volt. Az ezred javarésze anglikán vallású volt, de ez a kis szabálytalanság nem igen zavarta meg a mulatságot. Ment is minden nagyon szépen egész tavaszig. Tavasszal a gyakorlatozás színhelyét áttették Hobokenba, a Hudson folyó tulsó oldalára, a hol jó füves terület kínálkozott és igen alkalmas volt a gyakorlatozásra. Mi már képzett katonák voltunk, tudunk fegyvert fogni, rajvonalba oszlani, négyesrendbe ugrálni, szóval mindent tudtunk, a mit egy jó katonának tudni kellett. Csak egy nagy baj volt. A puskánk esővét —

nehogy valamelyik bajt csináljon, teli öntötték ólommal. Ezzel a puskával ilyenformán csak fegyverfogást lehetett gyakorolni, löni nem.

Mint képzett katonáknak ez sehogsem ment a fejünkbe, hogy mért adnak nekünk eldugaszolt fegyvereket, ha azt akarják, hogy katoná legyünk belőlünk. A második utcai banda egy szép napon ki is kelt ez ellen a gyerekes bánásmód ellen. Odaálltunk az ezredtulajdonos kisasszony elé és kereken követeltük, hogy olyan fegyvereket adjanak, a melylyel löni lehet. Mi már nem vagyunk apró gyerekek. Ilyen puskával nem játszunk.

Miss Le-Fèvre, a ki maga volt a kedvesség és báj, most ráncba szedte a szemöldökét, katonás pózba vágta magát és kiszólt az ezrednek:

— Katonák! Itt ebben az ezredben én parancsolok és itt olyan lesz a felszerelés, a milyent én adok nektek. A ki egy hangot szól, azt rögtön megbüntetem. A tanár, a tornatanár méltatlankodva csóvalta a fejét, de a második utcai banda nem engedett. Vissza somfordáltunk a helyünkre, de aznap már nagyon kedvetlenül folyt a gyakorlatozás. Másnap már valóságos forradalom tört ki az ezredben. Bill Hardy — mielőtt a tornatanár összeállította volna a csapatot, — odaállt az ezred elé és kommandirozni kezdett.

— Vigyázz!

Az ezred, mintha jogos helyről jött volna a kommandó, vigyázz-állásba vágta magát és a másik perczen már a beszélgető Miss Le-Fèvre és a tornatanár körülfogta az ezred, Bill Hardy feszes léptekkel állott a meglepődött Miss elé.

— Miss Le-Fèvre! Az ezred új fegyvereket követel. Ha nem kapjuk meg, letesszük a fegyvert és az uniformist.

Így történt aztán, hogy a «Miss Le-Fèvre regiment» harmadnap pompás új puskákat kapott, golyóra tölthető nagyszerű fegyvereket, mint a milyen az Egyesült-Államok egyéb katonáinak van. Most már csak a golyó hiányzott. Erről azonban Miss Le-Fèvre egyáltalában nem akart tudni.

A nyári nagygyakorlatokat a nagy hadsereg Long Islandon tartotta abban az esztendőben. A mi ezredünket persze nem vették olyan komolyan, hogy az ilyen gyakorlatokra meg-invitalták volna. Gondoltuk tehát, hogy elmegyünk minden meghívás nélkül. Miss Le-Fèvre egy szép napon arra ébredt, hogy az ezrede eltűnt. Felültünk egy Ferry boat-ra és átmentünk — az egész ezred Long Islandra, a hol aznap kezdődtek a nagy szárazföldi gyakorlatok. Bill Hardy kiosztott vagy ezer vaktöltést és utnak indultunk a szigeten a hadsereget felkeresni. Fél napi marsolás után



II. felvonás. Treguiet (Somlai): Mi ez? Lise: A fürdőruhám.

AZ «ÉDES A BŰN», HENRI LAVEDAN SZÍNŰVE A NEMZETI SZÍNHÁZBAN. — Jolty Gyula fővétel.

Handwritten letter in cursive script, likely the letter to his mother mentioned in the caption.

Könyvek		Könyvek	
10. Könyv	22	10. Könyv	26
11. Könyv	28	11. Könyv	26
12. Könyv	15	12. Könyv	6
13. Könyv	6	13. Könyv	6
14. Könyv	18	14. Könyv	9
15. Könyv	4	15. Könyv	3
16. Könyv	18	16. Könyv	5
17. Könyv	9		
18. Könyv	3		
Összesen	124	Összesen	100

Handwritten letter in cursive script, likely the letter to his mother mentioned in the caption.

Handwritten document titled "Végrendelet" (Will), detailing the testator's wishes regarding his estate and family.

1. Jókai levele anyjához, melyben bejelenti házasságát. — 2. Jókai számadási könyvéből. — 3. Jókai anyjának levele. — 4. Jókai 1856-ban kelt végrendelete.

találkoztunk is egy század katonával. Egy erdő szélén heverészték — úgy látszik előőrsi szolgálatot teljesítettek, mert rettenetes pánik tört ki közöttük, mikor messziről meglátták bennünket. Hasra vágódtak és úgy lövöldöztek ránk a vaktöltéseket, mintha valódi ellenségek letünk volna. Mi is elkezdtünk tüzelni és fél óra múlva rohammal foglaltuk el az erdőt. Mekkora volt a meglepetésük, mikor meglátták, hogy csak kis katonák vagyunk. Nevettek rajtunk, mi meg őrajtuk és másnap a lapok óriási tudósításokat irtak a Miss Le-Fèvre ezredéről, a mely az igazi katonákat alaposan elpáholta. Miss Le-Fèvre pedig harmadnap a díszszemlén maga adta át mindnyájunknak az arcképével ellátott vitézségi érdemrendet.

**KIMNACH LÁSZLÓ MŰVÉSZETI HAGYATÉKÁNAK ÁRVERÉSE.**

A jövő héten a Nemzeti Szalon helyiségében érdekes művészeti hagyaték kerül árverésre: Kinnach Lászlónak, a nyolczvanas-kilenczvenes évek ügyes illusztrátorának festményei és rajzai jutnak kalapács alá. Kinnach a magyar művészetnek egyik jól ismert, sőt tipikus pályáját futotta be. Határozott, friss tehetséggel indult neki útjának, tanult, de természetesen nem ott, a hol tehetségének értékesebb elemeit kifejleszthette volna, hazakerült, itt egy gyönyörűen szervezett és kifejldött művészeti hierarchiát talált, a melybe vagy beleilleszkedik a kezdő s akkor remélhet némi boldogulást, vagy nem s akkor el van

zárva előtte a jövő. Kinnach is megalkudott, mint a legtöbbben, aztán rajztanárságot vállalt, jöttek az élet gondjai, a művészeti tervek csak tervek maradtak s azok a reményei sem igen váltak be, melyek a korabeli festőgeneráció szívét dobogtatták, az állami megrendelések, a nagy történelmi kompozíciók lehetősége. Pedig tehetsége őt nem erre a térre utalta. Elhagyaték áttekintésénél is kitűnik, csak úgy mint annakidején a Műcsarnokban rendezett nagy gyűjteményes kiállításán, hogy nem az olajfestés volt az ő igazi terrénuma, hanem a rajzolás. Olajfestményein majdnem mindenütt elárulja magát a rajzoló, a ki localis színekkel utólag kifesti rajzait, a ki vonalakban lát és nem tonusba olvadó színekben, a ki az olajképet is aquarellszerű merevséggel kezeli. Mégis

JÓKAI MÓR EREKLYETÁRGYAI, MELYEKET AZ ÁLLAM MEGVÁSÁROLT.



1. Jókai keze. — 2. Jegyzőkönyvei. — 3. Meissen porcellánok. — 4. Pipák, melyeket Jókai ajándékba kapott, mikor az «Üstökös»-t szerkesztette. — 5. Részlet Jókai szobájából. — 6. Szekrény különféle emléktárgyakkal és Jókai díszkardjával.

JÓKAI MÓR EREKLYETÁRGYAI, MELYEKET AZ ÁLLAM MEGVÁSÁROLT. — Balogh Rudolf felvételei.

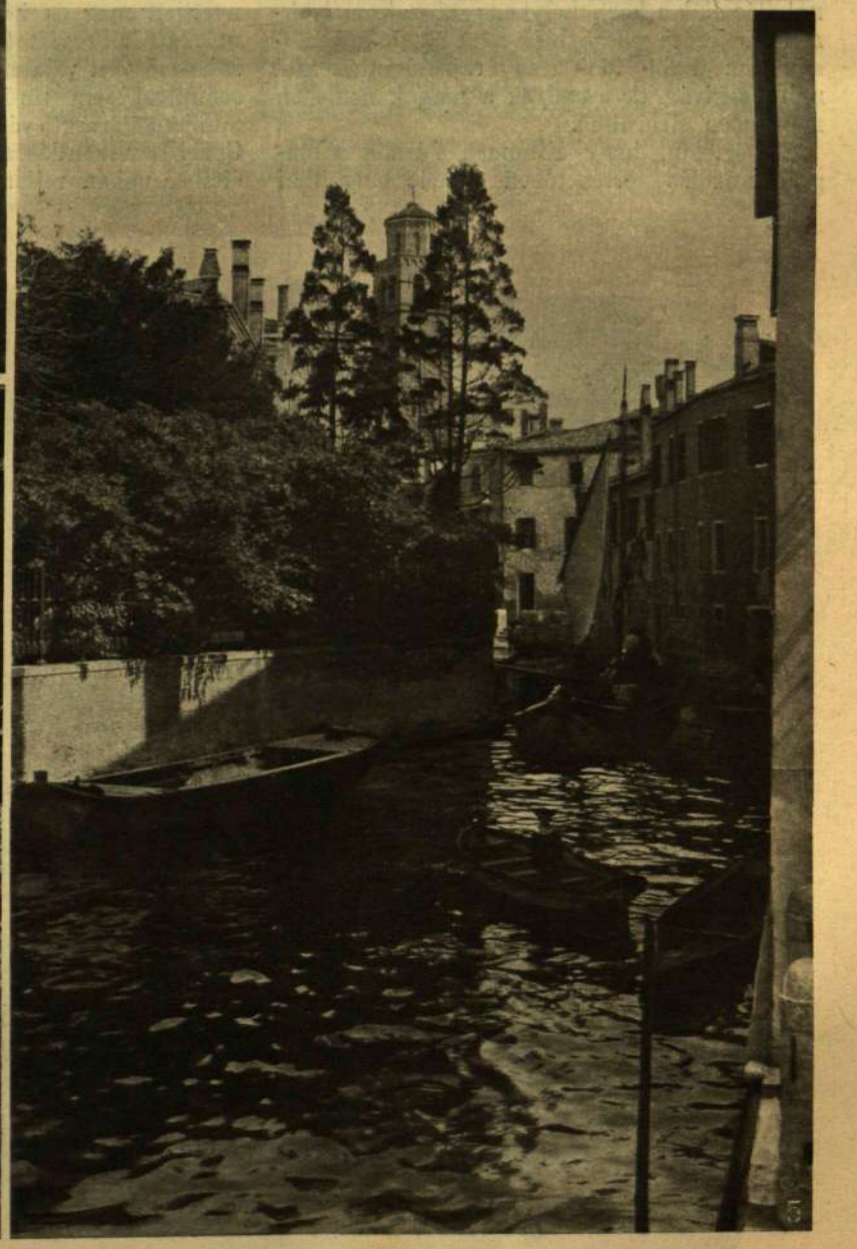
az aukezióon látható lesz müncheni tanulása után festett néhány képe, melyeken igazán finom színezésbe sikerült egy-egy tájképet foglalnia. Midőn azonban hazakerült, ennek a finom színharmonias iránynak legmerőbb elmentét találta a történelmi festők szintarka modorában s melyhez ő rövid idő alatt hozzá simult, a nélkül azonban, hogy a kiválóbbak színpompáját elérnie sikerült volna. Rajzai sokkal több eredetiséget mutatnak. Felbontott vázlatkönyveiből az árverésen szerefelett bő anyag lesz látható, melynek nem egy darabja elsőrangú rajzóink sorába helyezi a művészt. Erős érzéke volt az egyes mozgások nyugvópontjaiban rejlő jellemzős vonások ábrázolására, finom megfigyelő tehetséggel látta

meg az egyes alakokban a tipikus vonásokat. Azokat a rajzait tartjuk legtöbbre, hol alig egy-két vonallal teljesen vázlatosan ábrázolta tárgyait, mert nagy pontossággal kidolgozott ábrázolásai nehezebbek emezeknél. Ezek a vázlatos rajzai is teljesen korának stílusában vannak megalkotva s bármily könnyedek is, nem juttatják eszünkbe az impresszionizmus rajzait. Nem pedig azért, mert sohasem esetlegességeket adnak, de az életnek mindig valami közismert tipikus oldalára irányulnak. Kinnach nem egy bakát, nem egy kis csirkefogót, nem egy kofaasszonyt rajzolt, hanem a kis csirkefogót, a bakát, a kofaasszonyt ábrázolta. Ez a hajlandósága azután nagy támogatásra talált korának abban az ízlésében, mely a

művészet minden ágában vonzódott az anekdotaszerű tárgyhoz, melynek mindig typosok a szereplői. Innét erős vonzódása a zsánerszerűséghez. Nagy rajzolásai készsége így arra a térre utalta, melynek évről-évre fogynak nálunk művelői, az illusztrálásra. Ha olvasóink a nyolczvanas-kilenczvenes évek illusztráltan megjelent regényeit és verseskönyveit a maiakkal összehasonlítják, alighanem osztani fogják a mi nézetünket, hogy e kornak a maga stílusán belül alkotott illusztrációi sokkal jobbak a mai stíluson belül alkotottaknál. Azok pedig, kik mai nap illusztráltatni akarnak, tudják, hogy mily nehezségekbe ütköznek még csak közepeszerű rajzok szerzése is. De abban a két évtizedben, melyben Kinnach képes vázlatokat



1. Ischl; a Rettenbach-vizesés. — 2. Az abbszai parti sétány. — 3. Az Öt-tó katlana a tarpataki völgyben. — 4. Mária-Czell az elafseei útról. — 5. A Cserna-vizesés Herkulesfürdőn.



1. A Waldbach-zuhag Hallstattnál. — 2. A Grundlsee Aussee mellett. — 3. Ada-kaléi partok. — 4. A Semmeringről. — 5. Utcarészlet Velencében.



KATONA.



NÓGRÁD VÁR ÁTADÁSA.

meg s ezért mindazok, kik rajzokat gyűjtenek (a mi különben külföldön most a kor divatja): jól teszik, ha felkeresik az árverést.

Farkas Zoltán.

## REZÁNOV.

REGÉNY.

(Folytatás.)

Iria Atherton Gertrude. Angolból fordította Esty Jánosné.

XIX.

rajzokkal díszített, a régi rajzoló stílusnak egy erőteljes, ügyes gardája élt, melynek egyik leg-számottevőbb tagja ő volt. Ha a «Vasárnapi Ujság» régebbi évfolyamait lapozgatjuk, számos sikerült rajzát fogjuk megtalálni, melyek azonnal elárulják a kort, melyben születtek, melyeknek kifejezési módja már nem az, a mit izlésünk az újabb idők nagy rajzolóit után mai nap megkíván, de a melyek a maguk nemében meglepően sikerültek.

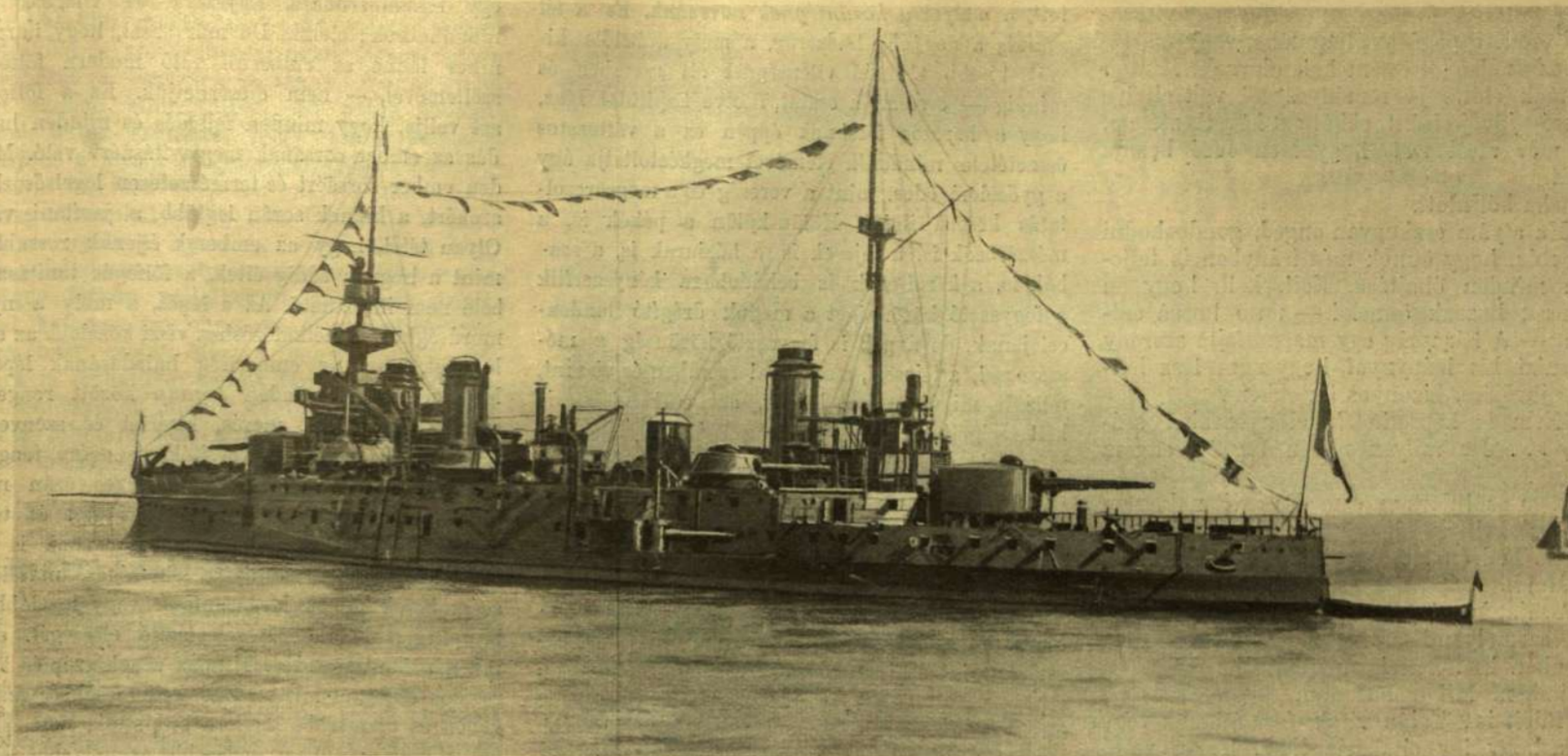
Kétségtelen, hogy Kimnach Lászlót a magyar rajzolás történetében előkelő hely illeti

Tíz óra este volt másnap, midőn Rezánov, ki a Junón vacsorázott, a presidiótól félmérföldnyire, a homokos tengerparton találkozott Santiago-val és felült a lóra, melyet az maga nyergelt meg és hozott el számára. A hosszú út alatt alig váltottak néhány szót. Az ifjú sohasem volt valami bőbeszédű, Rezánov pedig semmivel sem törődött, minden érzése ama mindent elárasztó vágyában összpontosult, hogy Conchát viszontlássza. Eddigi sikereinek titka az életben abban rejlett, hogy egyidejűleg kizáró-

lag egy ezélnak szentelte egész erélyét, pillanatra feledve minden egyébét, mi akaraterejét eléríthetné attól. Most, a mint a misszió felé vágatott a diplomata, a hatalmas társulat aggodó igazgatója, a világ leghatalmasabb uralkodójának képviselője, mind-mind eltűntek a hévteljes szerelmes türelmetlen várakozásában, ki ama nő elébe siet, a kire lelkének minden erejével vágyik.

Kalifornia sötétké, fellegetlen egén a teli hold fénye ragyogott az égbolton, melynek kékje, mintha csodás elemek tűzéből fakadna, a melyben ezüstös parázként tündökölték a csillagok és melynek mélységéből ibolyaszínű és fekete árnyékok terjeszkedtek széjjel, oly árnyékok, melyeknek mélységében egybeolvadni látszott az őstermészet.

Ez éjjel Juan Moraga háza, melynek a telepen legmagányosabb volt a fekvése és melyet magas, fehér fal vett körül, ép oly alaktalannak és sejtelmesnek tetszett, mint a mögötte elterülő kék tengersáv és a felette kimagasló sötét



A LIBERTÉ A ROBBANÁS ELŐTT.

fák. Rezánov azonban megérezte, hogy a ház, melyet elárasztott a castiliai rózsák édes illata, melegen dobogó női szívet rejt falai közt.

A két lovas, ki egy a missziótól nyugatnak forduló ösvényre kanyarodott le, most leszállt és lovaikat egy fűzfához kötötték, majd sötét köpenybe burkolt alakjuk, mintegy egybeolvadva az árnyékokkal, óvatosan odalapult a falhoz, mely inkább megfélemlíteni volt hivatva az el-lenséges indiánokat, mintsem arra való, hogy azok támadásainak sikeresen ellentálljon, mivel annak legelső jelénél az összes telepések úgyis a templomba menekültek, a melynek falai erősek, ablakai pedig vasrácsokkal voltak ellátva.

Moraga háza falának oldalában rácsos kis ablak volt vágva, mely egyúttal lőrésnek is szolgált; Rezánov gyorsan a keletnek fekvő ablakhoz sietett. Concha a hold fényénél meglátta közeledő alakját, a mint türelmetlen mozdulattal ledobta válláról köpenyét; a falhoz szorította gyengéd testét és erős kis kezével megrázta a vasrácsot. De midőn végre szemtől-szemben állt szerelmesével, már nyugodt mo-

solylyal, majdnem egykedvűen fogadta őt. Fehér ruhát viselt, piros rózsát tűzött hajába. Sűrű rózsabokor terjesztette tövises ágait mintegy védőleg közte és a ház ablakai közt.

— Jó estét! — suttogta.

Rezánov haragosan megrázta az ablakrácsot. (Santiago tapintatosan a háttérbe vonult.)

— Jöjjön ki, — szölt majdnem parancsolóan, — vagy eresszen be engem.

— Csak egy ajtó nyílik e falból és az ép szemben van a ház kapujával, mely nyitva áll. — Akkor tehát átugrom a falon...

— Madre de Dios! Szépen összeszakgatná ruháját a rózsák tövise. Unokaivérem nem disz-nek ültette oda azt a rózsabokrot, hanem azért, hogy a tüzes imádókon kissé eret vágjon. Nem is próbálkozott meg vele másodszer egy sem.

— Azt hiszi, hogy én azért jöttem ide, hogy önnel a rácson keresztül enyelegjek? Nem vagyok én epekedő spanyol.

Szemei lángoltak. A fal csak vályogból épült. Rezánov mindkét kezével megragadta az ablakrácsot és kifeszítette, és midőn Concha nevetve, majd hirtelen elbátortalanodva hátra lépett,

ügyesen átölelte és fejét keresztülhúzta a rácsra.

A leány elmondta, hogy naponkint tárgyalat padre Abellával.

— Ő ugyan nem vallja be, de érzem, hogy ellentállása gyengül, meg vagyok arról győződve, hogy elismeri, hogy házasságunk nemcsak hogy előmozdítja Kalifornia érdekeit, hanem azt is, hogy ellenkezésével tönkretesz az én életemet; és e felelősségtől visszariad, látom mindezt jóságos szemek zavart tekintetéből, kiérzem habozó hangjából, nem is szólva arról, hogy érveim ellen csupán lényegtelen érveket tud felhozni. Atyámról és anyámról mi hír?

— Ők meg vannak törve, rozsz színben vannak, de irántam való jószáguk nem csökkent, habár tüntetőleg kerülnek az alkalmat, hogy házasságunkat ismét szóba hozhassam előttük. A kormányzó pedig úgy tesz, mintha nem is birna tudomással más kívánságomról, mint a gabonaszállításról, ma pedig azon meggyőződését fejezte ki előttem, hogy Kalifornia pusztulásra van kárthatva, az indiánokkal szemben minden fáradozás hiábavaló, Spanyolország

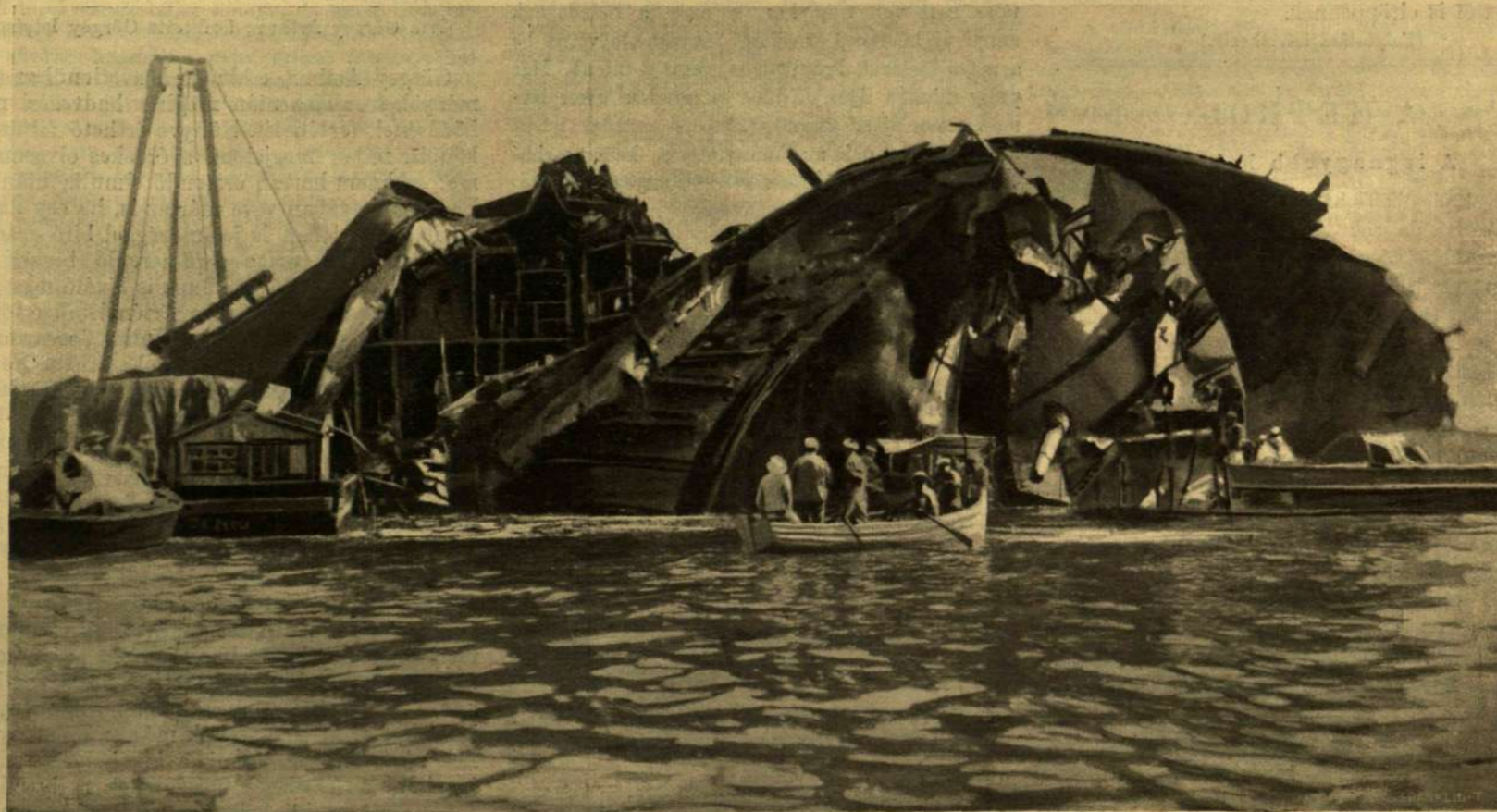


JÉZUS A GYERMEK KÖZÖTT.



KENDER-TILÓLÁS.

KIMNACH LÁSZLÓ MŰVÉSZI HAGYATÉKÁNAK AUKCIÓJÁRÓL.



A HAJÓ RONCSAL.

A LIBERTÉ HADIHAJÓ KATASZTRÓFÁJA TOULONBAN.

pedig inkább visszaszólítja csapatait, mintsem újakkal pótolná, és hogy az ország vagy visszacsúszol az eredeti pogány állapotába, vagy marta-léka lesz az első jött-ment kalandornak. Miután ő ezeknek előtte jó reménységgel volt eltelve az ország jövője iránt, ebből azt következtetem, hogy már attól tart, hogy Don José beadja derekát.

Concha bólintott.

— Ha atyám csakugyan enged, gondoskodni is fog róla, hogy önnek más irányban is teljesüljen minden óhajta. Kell, kell, hogy én szerencsét hozzak önnek! — tette hozzá erőlyesen. — A házasság egy magamfajta szerény kaliforniai kis leánynyal, hogy nem lesz hátrányos jövőjére, bizonyos ön ebben?

— Nem is képzélhetek előnyösebbet számomra... De milyen néven fog ön engem szólítani?

— Nem szólíthatom sem Petrovitsnak, sem Nicolainak! tilakozik ez ellen a spanyol anyanyelvem. Pedrónak fogom hívni. Ez közkedvelt név nálunk.

— A saját kemény nevem jobban illik viharozott személyemhez. De maradjon ön csak mindenben kaliforniai, úgy legbajosabb az én szememben. Mikor láthatom meg egyszer piciny füleit is? Talán rútak, formátlanok vagy elállók, hogy így eltakarja őket? Talán valamely indián mészárszék alkalmával megcsontották az összes kaliforniai nők füleit?

Concha félve körültekintett, de még Santiago sem volt a közelben, hogy megláthassa a szőnyű tettet. Elszánt mozdulattal félretolta sűrű hajfonatát piciny füleiről, melyek még a holdfényben is rózsás kagylóhoz hasonlítottak és Rezanov csokjaival borította őket.

— Sohasem látta füleimet kisgyermekkorom óta fedetlenül férfiszem, még atyámmal vagy fivérémmel sem, — szökt Concha a gyönyör és rettegéstől remegve. — De úgy-e, ön nem fogja ezt szememre vetni soha?... Ay yi! Igerje meg, Pedro mió!

— Azon feltétel alatt, hogy ön szinte megígéri, hogy meg nem gyónja e tettet. Én egészen a magaménak szeretném lefoglalni minden gondolatát. Maradjon önből másnak minél kevesebb. Nincs ugyan ellenvetésem a gyónás ellen, hisz megvan az a mi vallásunkban is; de gondolja meg, hogy vannak dolgok, melyek ép oly szentek, mint a vallás.

A leány bólintott.

— Értsem... jobban értem, mintsem ön gondolja. Azt meg kell gyónnom, hogy ma este találok meg önöket, de padre Abella nagyon is tapintatos arra, hogy bővebb magyarázatot kívánjon. Hiszen az ilyen boldog emlékekből táplálkozik a lelkiük és azok még a pusztá lehellettől is erőspennek.

(Folytatása következik.)

## A HÉTRŐL.

### A legnagyobb háború.

Seregek, ágyúk és hadihajók fölvonulása nélkül, kevés vérel, de sok keserűséggel egy valóságos világháború folyik már esztendő óta. Egy háború, a mely lényegében több embert érdekel, mint a triplicisi expedíció, a területe is szélesebb, a benne mérkőző hatalmak ereje is dúsbab forrású. Ezt a háborút összeütközések és csaták eredményével elődönteni nem lehet. Az ellenségek nem viselnek uniformist, a mi őket egymástól megkülönböztethetné, nincsenek határozott hadállásai, a melyeknek elfoglalása vagy föladata az egyiknek győzelmét, a másiknak vereségét jelent, a hány összecsapás, az emberek annyi különböző összetételű karba tagolódnak, hol ellenségei, hol szövetségesei és bajtársai egymásnak. Egyforma és következetes mindig csak a baj megjelenése, a mely hajszolja, győtri, megosztja, összeködi egymással szembe vagy egymás mellé dirigálja őket.

Ez az általános, vagy legalább is európai háború: a drágaság elleni küzdelem. Eddigi eredményeinek egyhangúságában csak az orosz japán háborúhoz hasonlítható. Az oroszok gyászos szerepe, a kik nemcsak a döntő küzdelemben, de úgyszólván minden csatában és összetűzésben vereséget szenvedtek, ebben a háborúban, legalább idáig,

annak az összetételében folyton változó félnek jutott, a melyet a közönségnek nevezünk. Ez a fél mindig a nagyobb hadsereg, a mely a belőle kivált kisebb támadó ellenséggel áll szemben és mindig — elvesztés a csatát, illetve kapitulál. Igaz, hogy a harcoss feleknek éppen ez a változatos összetétele mindenik elemével megköstöltatja úgy a győzelem édes, mint a vereség és a megszorítás keserű italát. Külön-külön a pékek is, a mészárosok is, a tejesek is, a háziurak is, a szabók is, a kárpitosok is behódolásra kényszerítik a fogyasztó közönséget a maguk drágító tendenciájának, de a pék is fogyasztó közönség a mészárossal, a tejjel, a szabóval szemben és viszont, tehát a mi új sarzot behajt, azt csak vissza is kell szolgáltatnia. Mert a drágulás általános: terménynek és terméknek, a produktumnak és a produktáló erőnek, anyagnak és teljesítésnek ára, ha talán nem is arányosan, de mind emelkedik. Sőt drágul az is, a minnek ilyen körülmények között olcsóbbodnia kellene, maga a pénz is.

Ez a tendencia a legnagyobb mértékben általános. Valóságilag tómbol a drágaság úgy az agrárius, mint az iparúzó és kereskedő országokban. Ott is, a hol nagy közterhek nyomják a népet, de ott is, a hol szerencsésebb körülmények kevesebb áldozatot követelnek a közösség háztartása számára. Svájcnak nem kell nagy hadsereget eltartania, se tengeri acélváratok építése, mégis az egyik gyűlés a másikat éri, a melyekben a szakadatlanul növekedő drágaság ellen lázonganak és éppen a héten olvassuk a hírt, hogy egy régi, nagy ipari vállalat, egy lausanne-i csokoládé-gyár kénytelen volt beszüntetni az üzemét a nyersanyag és a munkaerő elviselhetetlen megrágulása miatt.

Ilyen körülmények között hol az a bölcs, a ki rá tudna mutatni az általános érvényű és egyetemesen helytálló magyarázatára ennek az általános és egyetemes jelenségnek? A merkantilisták az agráriusok önzését, a termelők a közvetítők kapzsiságát, a szociálisták a tőke falánkságát, a munkáltatók a szociálisták követelőzését, az antimilitaristák a hadseregeltartás rengeteg terhét okolják. Minden vádoló magyarázatban lehet valami igazság, de az egyformán süjtött területek adott viszonyainak különfélesége meg is cáfolja, hogy ezek az emlegetett okok a teljes felelősséget viselhetnék. Mert a drágaság föllepített és győtri az embereket ott is, a hol ezekkel a motívumokkal nem lehetne megmagyarázni.

A helyzet diagnosztikájának a munkája annál nehezebb és a jelenség megfejthetlenebb, mert talán nem volt még kor, a mely a haladásnak annyi új hódítását és sikerét jegyezhetné volna be a maga életének krónikájába, mint a miénk. Már pedig minden ilyen hódítás és minden siker természetesen új alkalmat, módot és eszközt jelent az ember sorának megkönyvítésére, kellemesebbé és gazdagabbá tételére. Kevesebb anyaggal és kevesebb munkával mérhetetlenül nagyobb hatásokat érhetünk el, mint azelőtt; a minnek az lenne a logikus következtelése, hogy a fejlődés anyagban és munkában egyre nagyobb fölősegeket halmoz össze az emberiség számára. De hol van ez a fölősege? A természet igába fogott hajtó, fűtő, világító erőt, fölősege vagy olcsóbbá tették-e a lovat, a szemet, a petróleumot, a gépek az embermunkát, a konzervek és élelő-preparátumok a húst és a kenyeret? Minden, a minnek a tökéletesített pótlékát és helyettesítőjét kitalálták még szükségesebb és drágább lett, mint volt odáig. És ennek a jelenségnek teljes magyarázatát nem adhatja se az emberek természetes nagy megszorodása, se az értékesítés érdekeinek hatalmaskodása, se az igényeknek az új megismerésekkel természetesen együtt járó megnövekedése.

Pedig ez az, a miről újabban a legtöbb tanácsoló szó esik. Le kell fokozni az igényeket! A követelések — a lemondást kell ellene szögezni. Semmi se drága, a mit nem vettünk meg. Ha drága a hús, ne együnk húst. Ha drága a tej, ne igyunk tejet. Ha drága a kenyér, együnk krumpolt. Ha drága a ruha, öltözzünk darabba. Ha drága a cipő, járjunk papucsban vagy mezítáb.

Ebben a tanácsban megvan a nagy igazságoknak egy karaktervonása. Egyszerű és világos. Azt mondhatnók: elemi. De már azaz, hogy harmónikus lenne az emberről való modern fölfogás szellemével, — nem dicsérhetjük. Ez a fölfogás azt valja, hogy minden fejlődés és minden haladás az ember sorsának megjavításáért való. Minden ember sorsáért és természetesen legelső sorban azokért, a kiknek során legtöbb a javítani való. Olyan tétel, hogy az emberek éljenek roszabbul, mint a hogyan eddig éltek, a fölfogás tanításába bele nem illeszhető. Az a lépés, a mely a nyomorúsághoz, a nélkülözéshez viszi közelebb az embereket, nem az emberiség haladásának lépése. Minden ma és minden tegnap között rengeteg munka, küzdelem, merés, kísérlet és szenvedés halmozódik, vének és verejtéknek egész tengere folyik el és a haladásnak e keserves árán nem több nyomorúságot, hanem több jó létet és több örömet kell vásárolnunk. És a haladásnak is kötelessége, hogy, a mennyire lehetséges, nivellálja az emberek sorsát. Megszüntesse vagy legalább is tompítsa a különbözőségek lázító élességét, elsimítsa a kontrasztokat. Mindaz a sok szép és káprázatos dolog, a mit az élet kellemesebbé, gazdagabbá és díszesebbé tételére kitaláltak, nem szolgálhat csak arra, hogy szélesebbé és mélyebbé tegye a szakadékok embereket és emberek sora között. Mikor folyton szaporodnak azok a feltételek, a melyek új és új gyönyörűségeket kínálnak az emberek egyik csoportjának, nem lehet programul azt állítani a másik, sokkal nagyobb tömeg elé, hogy érje be még kevesebbel, mint a mennyi idáig részeül jutott.

Ez nem az igazi megoldás. A drágaság kiheztelése tetszetős mottó, de kiheztetni csak az a fél tudja a másikat, a melynek több eleség van a raktaiban. A koplalás tudománya is erő, de ezzel az erővel maga Succi mester se győzte tovább harminc napnál. Különben se volt egy profétának, bölcsnek és szociológusnak se az az eszménye, hogy ebben a művészetben vigye a legtöbbször az emberiség. Pár év előtt még pénzért mutogatták a koplaló embert. Nem pusztá szeszély a tömeghangulatnak az, hogy ez a művészet már megszűnt attrakció lenni. De ki kívánhat egy olyan fejlődést, a mely a jóllakott embert teszi meg mutatványt vagy látványosságnak?...  
Sigma.

## ÉLETEM ÉS MŰKÖDÉSEM MAGYARORSZÁGON 1848 ÉS 49-BEN.

(Irtta Görgey Arthur; fordította Görgey István.)

Görgey Arthur, csaknem közvetlenül az események lezajlása után megírta hadvezéri működésének történetét. Könyve érthető feltűnést keltett, mikor megjelent, s érdekes olvasmány ma, csaknem hatvan esztendő elmulta után is. Érdekes magában véve már az is, ha egy nagy, a világhistoriában is jelentőséggel bíró drámanak lefolyását, maga a főszereplő beszéli el. De itt az elbeszélő a tollnak is kiváló mestere. Olyan jelenség, a minővel a történelemben többször is találkozunk. Xenophon, Julius Caesar mint a stylum művészei is elsőrendűek; s maga Napoleon is megírta Szent Ilonán az emlékiratait. Görgey ebben a munkájában nem az a legelsőrendű író még, a minnek később a «Budapesti Szemle» álnév alatt közölték tette közleményeiben mutatkozik. Ezek a dolgozatok a magyar prózának valóságos értékei. De írói kvalitása megnyilatkozik már ebben a könyvében is.

Görgey mindjárt a függetlenség harca befejezése után irván meg művét, ez mint forrásmunka is elsőrendű. Egyrészt azért, mert akkor még élénk emlékezetében voltak az írónak a részletek is, nemcsak a főbb események. Másrészt azért, mert éltek még az események résztvevői és tanúi, a kik helyre tudták igazítani az esetleges tévedéseket. S ily ellenőrzés alatt az író kell, hogy nagyobb gondot fordítson a munkájára.

Munkáját nemétül írta meg Görgey. Ennek egyrészt az volt az oka, mert a külföld akarta szabadságharcunk lefolyásáról tájékoztatni, s

a külföld előtt is igazolni akarta magát. De mint később megfűtünk, más, anyagi természetű oka is volt. Görgey akkor Kflagenfurtba internálta a császári kormány. Onnan nem volt szabad elmozdulnia, ott pedig lehetlenné tették számára, hogy valami keresetet találjon, a miből megélhessen. Munkája megírásával kilátása nyílt keresni valamit.

Ezt a munkát eddig nem fordította le senki magyar nyelvre. Nyereség irodalmunkra, hogy erre a feladatra most a szerzőnek testvéröccse, Görgey István vállalkozott, a ki nagy tehetségű katonai író maga is. S a fordítás próbára tette erejét. Mert a nagyközönség számára is érthetővé kellett tennie oly dolgokat és eseményeket, melyek különben katonai szakértést feltételeznek, s a melyeknek műszavai nem közkeletiek. S ezt a feladatot a fordító fényesen oldotta meg.

## IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A «Budapesti Szemle» októberi száma első helyén a közelendő Lászt-ünnepek alkalmából Molnár Géza irt egy rövid cikket *Liszt Ferencz és a magyar kultúra* címmel; a cikket arra jut ki, hogy Liszt bár nem tudott magyarul, nemcsak külsőleg, hanem lelkileg is szoros közösségekben élt a magyarsággal, melyhez egyaránt fűzték esztetikai és erkölcsi kötelek. Anadolí álnévű író folytatja *jegyzetét* Japánról, Császár Elemér Besenyei természet-értekezést értekezést nagy részletességgel, *Kégl* Sándor pedig *Emir Khosrov* indiai perzsa költőről, ki a XIII. század második felében élt és dolgozott. A szépirodalmi részben befejeződik *Jókay* Lajos *Emma* című novellája, *Bán* Aladár pedig részletet mutat be az észak népi eposzából, a *Kalevipoegből*. A «Szemle» rovában *Radó* Antal ír nekrológot *János* Gusztávról, az augusztusban elhunyt érdemes műfordítóról, egy névtelen író pedig az Emke félszázados évfordulóját méltatja. Az *Értesítő* rovat egy sereg új könyvet ismertet. A «Budapesti Szemle» *Berzeviczy* Albert és *Beothy* Zolt közreműködésével *Voinovich* Géza szerkeszti s a Franklin-Társulat adja ki; előfizetési ára félre 12 korona, egyes füzet ára 2 korona.

*Sassy Csaba* versei. Egy vidéken, Miskolcra dalogató költő, *Sassy Csaba* most két kis könyvben is kiadta verseit; A *csigányorról* az egyik könyv címe, *Tűzhely mellől* a másiké. Tartalmilag a két kötet között nincs lényeges különbség, legfeljebb az, hogy a másodikban nincsenek olyan alkalmi, személyekre szóló versek, a melynek az első tartalmának jórészt teszik. Egyebekben mind a két könyvecske egy fölből fakadt: egy könnyen hangolódó és fűrgen verselő jókedvű, temperamentumos ember rigmus-csinaló kedvéből. Majd minden versében van valami rigmus-szerű: könyvnyű, olcsó rímek, frissen pattogó ütemek, sok hajlam a banalitásra, a mélységnek, sőt a mélységre való törekvésnek teljes hiánya, de annál több engedmény a népszerűségnek, az újságírói elmoskésdás sürrien használt s néha erősen megkopott fordulatok és szólami, — szóval minden arra vall, hogy ezek a versek könnyen, majdnem rögtönözve születtek s születésüket nem előzte meg sem belső vívódás, sem magabizallság, — csak egy-egy ötlet, legfeljebb egy futó, pillanatnyi hangulat. Nem nagyon szeretik ezt az újságírói-poézist, mert elsőkélyesedéssel fenyegeti a magyar verset, — az ilyen könnyed enyelgés a műszával, az igazi, mélyebben járó költészettel szemben úgy hat, mint a felületes *flirt* az igazi szerelemmel szemben. Az újság egy napra szánt papírosan még csak elfogadjuk, de könyvben, ötvenével, százával olvasva már untat. *Sassy Csaba* két könyvében találunk olyan verseket is, melyek nem tartoznak ebbe a kategóriába. Valami különös mélység, eretiség, nagy vonás ezekben sincs ugyan, de kedves, kellemes hangulatok, csinos formák foglalva, nem éppen jelentékenyek, de tetszetős. Egyelnyáj népdalszerű verseinek bizonyára örömi fognak a nota-szerűk, a kik mostanában úgyis szükiben vannak a használható szövegeknek.

A *fenomén*. *Szabó* Endre szatirikus regénye, melyben ritka éles bíralattal illeti a közelmúlt magyar közéletnek szellemét és erkölcsét, most második kiadásban jelent meg. Megjelenésekor részletesebben emlékeztünk meg róla s az elismerő véleményt, melylyel megjelenésekor a sajtó fogadta, most igazolta a közönség érdeklődése is. Az *ember és a kutya*. *K. Nagy* Sándor ily című állatvilámi füzete most már harmadik bővített kiadásban jelent meg. A füzet könnyen érthető, népies *modorban* ismerteti a kutyával való helyes bánásmódot, az ebirtási hatóságok szabályait, a kutyák okozta károkat s ezek elhárítását, az ebadó cselészert voltát, végül elmondja a veszettség okait, tüneteit és az ellene való védekezés módját.



Patlan fénykép.  
Az Angliából magyar tenyésztési czölökra behozott szarvasmarhák partraszállítása Fiumében.

A «Jó Pajtás», *Sebők* Zsigmond és *Benedek* Elek képes gyermeklapja október 8-iki számában közli *Abrányi* Emil versét, *Móricz* Zsigmond vidám párbeszédos tréfáját, *Sebők* Zsigmond folytatja benne *Dörnyögő Dömötör* sportkalandjait, a *világ legszebb meséi* sorozatban egy német mese kerül sorra, *Méray Horváth* Opika tennis-bajnok a tennis-játékról ír cikket, *Elek* nagypapó apró meséi egyikét mondja el, *Géza bácsi* versét irt egy szép képhez, folytatódik a *Kis diákok levelei* sorozat is, *Zsiga* bácsi egy kacagatót mókát mond el, *Benedek* Elek folytatja *A sárnya csikó* című új regényét. A *Kis Krónika* rovat aktualitásai, a rejtélyek, szerkesztői úzenetek egészítik ki e szám tartalmát. A «Jó Pajtás»-t a Franklin-Társulat adja ki, előfizetési ára negyed évre 2.50 korona, félre 5 korona, egész évre 10 korona, egyes szám ára 20 fill. Műtatvány-számot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal. (IV. ker., Egyetemutca 4.)

Új könyvek.

*Sassy Csaba* versei: 1. *Tűzhely mellől*. 2. *A csigányorról*. Két kötet. Miskolcz, Szélnyi és társa. A *fenomén*. Korrajz, irta *Szabó* Endre. Második kiadás. Budapest, Eggenberger-féle könyvkereskedés; ára 2 korona. *Az ember és a kutya*. Irtta *K. Nagy* Sándor. Harmadik bővített kiadás. Budapest, kiadja az országos állatvédő egyesület; ára 1 korona.

## HALÁLOZÁSOK.

Elhunytak a közelebbi napokban: *VISCHER* KONRÁD, 48-as honvédszázados, 86 éves korában Tusnádfürdőn. — *Benedekfalvi* *DETRICH* DÁNIEL föld-birtokos, Liptó vármegye nyug. árvászeki elnöke, 75 éves korában Liptó-Benedekfalván. — *MOON PÉTER* nyug. tábori lelkész, budafoki református lelkész, 52 éves korában Budafokon. — *EDER* GYULA, Kassa város nyug. tanácsosa, Kassán. — *SCHLEIFER* FERENCZ honvéd mérnökári százados, 33 éves korában Kolozsváron. — *KARÁSZ* ISTVÁN erdő-tanácsos, a tótsóvári erdőhivatal főnöke, 58 éves korában Tótsóváron. — *GARTNER* KÁLMÁN okleveles gyógyszerész, 60 éves korában Budapesten. — *Jerebiczi* *STREVENTIS* JOZSEF földbirtokos, a cseszneki járás kiérdemült főszolgabírája, 86 éves korában Kerékteleki községben. — *FRIEDRICH* ISTVÁN dr., székesfehérvári tanácsjegyző, 43 éves korában Budapesten. — *HARTZNER* TIBOLD, Fülöp köbörgi herceg pénztárosa, 59 éves korában Boziba-pusztán. — *LEHNER* HENRIK, Fülöp köbörgi herceg nyug. gazdasági intézője, 70 éves korában Rimaszombatan. — *FÜCSÖK* FERENCZ aranytisztapap, 80 éves korában Győrött. — *KOVÁTS* P. ALAJOS nyug. délviasúti tisztviselő, 72 éves korában Budapesten. — *GAÁL* JENŐ jogszágorló, 26 éves korában Váralmásban.

*TICHAY* JOZSEFNÉ, szül. *Franz* Henrika, *Tichay* József bécsi háztulajdonos és Montenuovo Alfréd herceg főudvarmester magyarországi uradalmi tanácsosának neje, 61 éves korában, házasságának 41-ik évében Bécsben. — *CZAJLIK* ALAJOSNÉ, szül. *Buzetky* Stefánia, *Czajlik* Alajosnak, a magyar királyi határrendőrség országos főnökeinek felesége,

Budapesten. — *ÖZV. MAYER* ÁRMINNÉ, szül. *Prokopius* Ilona, 82 éves korában Kisbéren. — *ÖZV. MIHALKOVICH* ISTVÁNNÉ, szül. *Tóth* Amália, 73 éves korában Zentán. — *EBERLING* ANTALNÉ, szül. *Kollarits* Friderika, 68 éves korában Budapesten. — *STOWASSER* JÁNOSNÉ, a hírneves budai hangszergyáros felesége, Budapesten. — *Alsólendvai* *LEXVAY* ILUS, özv. alsólendvai *Lendvay* Sándorné, szül. szárazajtai *Józsa* Mária 19 éves leánya Székelyudvarhelyen. — *LÉVAY* ILONKA, *Léway* István és felesége, szül. *Csengery* Emilia 19 éves leánya Budapesten. — *SZABÓ* ÉLMERNÉ, szül. *Szabó* Irén, 31 éves korában Beregszászon.

## EGYVELEG.

\* *Drótnélküli távirat egy aeroplánról*. *Brenot* kapitány és kísérője Párisban szép eredményeket értek el a reptőléprell való drótnélküli táviratozás terén. A távirókészülék 14 kg súlyú volt. Az antennául szolgáló drótot csak akkor lehet lecsavarni, a mikor az aeroplán már a magasban van. E drót 120 m-ternyire lóg le. Az elektromos hullámok létesítésére szolgáló energiát a reptőléprenek 50 lóerős motora szolgáltatja. 45–46 km távolsághol és 500 méter magassághol sikerült az Eiffel-toronyra táviratokat küldeni. G. L.

A vadászati idény. Ugy a szakemberre, mint a laikusra nézve fölőtte érdekes vizsgálatai az a fejlődést és tökéletesedést, amely elsőrendű vadászok felszerelésében, különösen az utóbbi időben végbement és megállapítani azt a szerepet, amelyt igazi vadász-emberek sportfelszerelésében a puská, tehát a támadó-egyver mellett a védelmi fegyver játszik. A ragadozó duvad, éppugy mint a felhűhódott nemes szakmány elleni hathatos védekezés céljából erős lökövesszélre van szükségünk. A vadászpuska és czélra a legtöbb esetben nem légséges, azért szükségét látta a modern vadász annak, hogy sportfegyvere mellett könnyen hordozható, többlövött marok-lőfegyvert is vigyen magával, amely valóságos helyzetekben biztonságot és védelmet nyújthat. Tehát az önműködő ismétlő pisztolyt választotta, s mivel annak terjedelme és súlya alig jöhet számba, mégis rendkívül hatásos védelmi fegyver, azt vadászatain mindig magával hordja. Legmagasabb vadászainak e téren is hangadók voltak. A német császár vadászati felszerelésének egyik legfontosabb része az önműködő ismétlő pisztoly. *József főherceg*, aki egyike a legnagyobb és legnemesebb vadászoknak, a 765 mm-es *Frommerfeld* önműködő ismétlő pisztolyt viseli vadászatain. Ezen, hazai fegyvergyárunk által előállított ismétlőpisztoly legelső szakértők egyhangú véleménye szerint minden egyéb önműködő pisztolyt messze felülmúl és az automatakt fejlődésének csoncsopját jelent. Hogy milyen jelentősége van a *Frommerfeld* pisztolynak vadászati és erdészeti szempontból, az abból is kitűnik, hogy a m. kir. földművelésügyi minisztérium egy kincstári, mint a közszégi erdészeti személyzetnek ezen kitűnő fegyverrel való felszerelését rendelte el. A *Frommerfeld* pisztoly nemcsak tökéletes és feltétlenül megbízható, hanem rendkívül kényes álló fegyver s ezért bárki részére a legmegfelelőbb zsepispisztoly.

*Giergl* Henrik régi hírneves üvegáramkereskedő czég hatóságilag engedélyezett végeladást rendezett ültetésben IV. Váci-utca 23. sz. a. rendkívül olcsó árak mellett eladásra kerülnek: kristályüveg készletek, üveg és bronz csillagok, velencei és angol tükrök, üvegdísz tárgyak stb. Ez a végeladás rendkívül kedvező alkalom üvegáramunk olcsó beszerzésére.



### HIPNOTIZMUS.



Akar-e ama sajátos és titokatos erő birtokába jutni, amely nöket és férfiakat egyaránt elragad és lebilincsel; mely gondolatokat befolyásol, kívánásokat előidézt és önt minden helyzet urává teszi? Az élet telve van csábító esélyekkel azok számára, akik a hipnotikus befolyás titkát megértették; azok számára, akik magnetikus erőket kifejlesztik. Otthon tanulhat; betegségeket és rossz szokásokat, gyógyszer nélkül gyógyíthat; mások barátságát és szeretetét megnyerheti; jövőjét megközelítheti; becsapást kímélheti; megszabadulhat minden gond és bajtól; emlékezőtehetségét erősítheti; minden családi nehezéget legyőzhet; legcélszerűbb előadásokat adhat és oly csodálatos magnetikus erőt gyakorolhat, mely elhárítja mindazon akadályokat, melyek az ön sikerének útjában állnak. Villámgyorsan hipnotizálhatja az embereket; önmagát vagy bárki más barátságát, nappal vagy éjjel elidomíthatja — elterelheti és szoríthatja. Alaposan megmagyarázva önnek azt, hogy miképen használhatja ezt az erőt saját helyzetének javítására. A legteljesebb módon nyilatkozhat önle a papok, ügyvédek, orvosok, természetek és a hírlapok. Mindenkinek használ. Nem kerül semmibe. Ingyenes előadást adunk azonnal vagy egy tíznapos levelező-lap vagy házonkívüli levelezés útján. New York Institute of Science, Department 114, K. Rochester, New York, U.S.A. Hozzánk fordulni.



### Neuraszhol

örv. védve.  
Leghatásosabb erősítő szer  
nemi neurasthenia  
esetében.  
Külső használatra.  
Biztos siker!  
Ara üvegenként 12 korona,  
orvosi használati utasítással.  
Kapható a fővárosban:  
Apoth. zum goldenen Hirschen  
Wien, I. Kohlmarkt  
és minden gyógyszerárban.

### 91 év óta először hatóságilag engedélyezett :: végeladást rendezek.

Eladásra kerülnek az összes raktáron lévő  
elsőrangú kristályüveg készletek,  
üveg- és bronco-csillárok, velen-  
ezel és aranyló tükrök, minden nagy-  
ságban, kristály- és marott üvegdísz tárgyak  
rendkívül olcsó árak mellett. ::

## GIERGL HENRIK

Bpest, IV., Váci-utca 23.

### Magyar Structollipar

Dus választék!  
Saját gyártmány!

## STRUCTOLL

Pleurus szomorú toll, kócsag, div. fűzék  
GUTTMANN ANTAL  
Budapest, IV., Szervita-tér 8. I. em.  
Gyári árak. Telefon 91-13.

### Rendeléseknél szives- kedjék lapunkra hivatal- kozi

### Rozsnyay chininczukorkája

iztelen chininből

Többszörösen kitűnt.  
1869-ben a magyar or-  
vosok és természetviz-  
sgálók fűzék vándor-  
gyűlésén negyven arany  
pályadíjjal jutalmazva.  
Láz ellen!  
Nem keserű!!  
Legjobb szer láz, váltó-  
láz, malária ellen, kül-  
önösen gyermekeknek,  
a kik keserű chinint  
bevenni nem képesek.  
Valódi, ha minden egyes  
piros csomagoláspapíron  
Rozsnyay Mátyas  
névalírása olvasható.

Rozsnyay Mátyas  
gyógyszertára,  
Arad, Szabadság-tér.



### SZŐLŐ-OLTVÁNYOK

szőlőesszék és Gléditschia (616 kerítés-  
nek alkalmas) csemeték beszerzésére legmelo-  
gobban ajánljuk a legjobb hírnévre örvendő  
Szűcs Sándor Fia  
szőlőtelepét Biharodorszegen.  
Ha a saját érdekét tartja szem előtt, úgy ne  
vegyen addig oltványt vagy vesszőt, míg a fenti  
csig lépés nagy árjegyűt nem kerte ingyen  
és bér-entve. Ezen árjegyek minden szőlő-  
birtokost érdekel hasznos tartalmúak fogva.  
Olcsó ár és pontos kiszolgálás. Szűcs  
elismert levele. A tisztelt érdeklődők a telep  
megtekintésére szivesen látatnak.

### Központi fűtések

alacsony nyomású gőz- és melegvízfűtések. Szellőző  
berendezések. Központi melegvízkészítő telepek.  
Szárítótelepek mindenféle ipari célokra.

### Eredeti Meidinger-kályhák

Meidinger töltő, szellőztető, és  
szabályozó kályhák és kaloriferek.

### Folytonégo (Dauerbrand) kályhák

Legolcsóbb fűtés. A hideg beáll-  
tával (egyszeri befűtés mellett) egész  
téli éjszaka és a szobákban egyen-  
letes kellemes meleg).

### EISLER és VÉRTES

Meidinger-kályhák gyára és köz-  
ponti fűtések berendezési vállalata.  
Budapest, VI., Andrássy-ut 41. sz.

### Olcsó csészék

### Agytollak!

5 kímélő, jó formát, por-  
mentes K 900, 5 kímélő jobb  
K 1200, 5 kímélő fehér, pely-  
paha faszott K 300, 300, 420

### KÉSZ ÁGYAK

piros ág-  
yasműből,  
jól meg-  
töltve,  
1 ágyba, vagy 1 dobozal 180 cm. hosszú, 116 cm. széles K 100, 120,  
125 és 130, 2 méter hosszú, 140 cm. széles K 130, 150, 180 és  
210, 1 fejtámasz 80 cm. hosszú, 58 cm. széles K 300, 350 és 400,  
90 cm. hosszú, 70 cm. széles K 400 és 500. Készítés minden tesztés  
esetében is. 3 réteg szőrmacsónak 1 ággyal K 270, jobbák  
K 280. Szállítás utánvétel mellett birtokba 9 K-tól feljebb. Beszerzés  
és visszaküldés a postaköltség megtérítés ellenében megengedve.  
Sachsel Benedek, Lobes 60. Pilsen mellett. (Csehszlovákia)

### ANYÁK FIGYELMÉBE!!

A gyermekek elismert, legkiválóbb tápszere  
az elválasztás időszakától kezdve a :: ::

## "Phosphatine Falières"

Igen kellemes ívű, könnyen emészthető.  
A fogzást megkönnyíti és biztosítja a csont-  
rendszer fejlődését.



Egy nagy doboz (elegendő 3 hétre) ára  
3 korona 80 fillér. :: :: Főraktár:  
= ZOLTÁN BÉLA =  
gyógyszertára Budapest, V., Szabadság-tér  
(Nagykorona-utca sarok).

## SZÉNÁSY, HOFFMANN és TSA

selyemáruháza IV., Bécsi-utca 4. szám.

Az őszi és téli ujdonságokat tartalmazó minta-  
gyűjteményeink elkészültek és a n. é. hölgy-  
közönség rendelkezésére állanak. — A mintákat  
vidékre bérmentve küldjük.

SZÉNÁSY, HOFFMANN és Tsa  
csakis: IV., Bécsi-utca 4. sz.

## Megvettem

egy felcémű gyári raktárt potom  
áron és így módomban van teljes  
női fehérnemű-kelengyékét

u. m. himzett Madopolan nőingeket, 1.25 ft.-tól  
Valódi ramburgi női vászoningeket 3.35  
kőshimzéssel  
Madopolan női nadrágokat, garantált 1.  
jó minőségben  
Himzett zsebkendőket, valódi lenbatistából 25  
krajcártól árusított.

Meglepő olcsó áron kaphatók továbbá gyönyörű batist  
alsóruhák, combingek, batist és sifon háló-  
ingek, himzett ágyceműk stb.

Menyasszonyi teljes kelengyék beszerzésére ritka alkalom!

Megtekintés vételkényszer nélkül!  
Vidéki rendelések pontosan eszaktulátanak, meg nem  
felelő kicséréltetik, vagy a pénz visszatartik.

## Fischer B. Jenő divat- áruháza

Bpest, V., Deák Ferencz-téri ideiglenes árucarnok  
(a földalatti villamos-pavilon mellett) és IV., Váci-u. 21.

## UJ-VUKOVÁRI

arcatisztító kenőcs  
uj vukovári  
bőrszépítő szappan

A már 53 év óta dicsekvőremlőleg ismert, s a 71012. sz. Belügyministeri felirat követelményeinek teljesen megfelelő  
szepítő, himlőhely, sümör, májfoltok, fakadékok  
forrószárga pörpörések, orrvörösségek és minden  
egyéb arczavargások ellen, valamint az :: ::  
mely az arczkenőccsel a használati utasítás  
szerint alkalmazva, még korasabb egyéneknek  
is viruló és hatékony kinézet kölcsönöz. :: ::

Egy nagy tégely ára 1 K 60 fill. kisebb 1 K. Utánvétel után átvadhatunk! Csak Krafcsovicsek  
által Vukováron készített kenőcs valódi. Minden tégelyen Krafcsovicsek a készítő arczképe látható

Főraktár: Budapesti, Király-u. 12. és Andrássy-ut 26. Török József gyógyszerár.

## FALTENBERGER

RUHAFESTŐ-, VEGETISZ-  
TITŐ- ÉS GOZMOSÓ-GYÁR KASSA  
GYÁSZESZETBEN RUHÁKAT 3 NAP ALATT LEG-  
SZEBBEN FEST FEKETÉRE. ■ ALAPITVA 1810.

### Elsőrangú készítmények!

Hegedűk és  
Gordonkák  
Czimbalmok  
Önműködő hangszerek  
Gramofonok  
Gitarok  
Cziterák  
Fuvolák  
Klarinétok  
Harmonikák  
Intonak stb.

Dus választékban kaphatók a minőség-  
ért elvállalt teljes szavatosság mellett  
kényelmes havi lefizetésre.

Sziveskedjék legújabb nagy ké-  
pes hangszeregyezményeinket  
kérni (ese leg lemezjegyzéket is)

## Aufrecht és Goldschmied utóda Elek és Társa r.-t. Bpest, IV., Károly-körut 10.

## BŐR- SZÉK IPAR

KENDI ANTAL  
Budapest, IV. ker.  
Simmelves-u. 7. sz.



## Riessner Kályhák

Phönix-  
folytonégo  
Egészségi szempontból  
legkiválóbb rendszer.  
Eredeti biztonsági szabályzóval.  
Gázkiömlések és robbanások  
kizárva.

Pluto  
az új rendszer.  
A fűtési szakma terén éveken  
át tartott tanulmányozások  
kimagasló eredménye

Fortuna

Ringelsen Testvérek, Budapest, Hold-utca 21.



Keleti-féle cs. és kir. szab.  
Sérvkötő pneumatikus gummipolttal,  
a legkiválóbb és a maga ne-  
mében  
haskötő, támogat és erősít elgyengült  
altestszerveket!  
gummi  
műlábak, görögös harisnyák,  
műkezek, műfüzők,  
járó és támpékek, egyre-  
nesztető, valamint a  
betegápolás hoz tartozó összes eszközök  
a technika legmodernebb  
elvet szerinti legújanyosabb gyári árak mel-  
lett készíttetnek

KELETI J. cs. és kir. szab. sérvkötők és  
testegyenítő gépek gyárában  
Budapest, IV., Koronaherczeg-u. 17.  
Legújabb lépés árjegyek ingyen és bérmentve.  
Alapított 1878. Telefon 13-76.

## HIRSCH és FRANK

Budapest-Salgótarjáni Gépgyár és Vasöntő Részvénytársulat  
BUDAPEST, VI. KERÜLET, ARÉNA-UT 127. SZÁM.  
Külön osztály

## téglagyári gépek.

GYART: falitégla és osztrépsajtókat, téglagyártó és agyagmunkáló  
gépeket legújabb és legjobban bevált szerkezetekben. :: ::  
Elvállalja anyagvizs-  
gálatok kivétel és  
teljes  
téglagyári telepek  
létesítését.  
Tervek és készítmények  
állítására  
ELSORANGU  
REFERENCIÁK.



# Csak a minőség

révén lett világhírű a valódi

# PALMA kaucsuk Cipőszarok

Az önműködő **Frommer-pisztoly**

a szakértők zsebpisztolya!



Kilenczlövetű. 7-65 mm. kaliberű.

A **FROMMER PISZTOLY**-t

a legmagasabb körök hordják és az a m. kir. határrendőrség, az államrendőrség, az erdészeti, a posta- és távíradszolgálat, valamint számos városi rendőrség rendszeresített szolgálati fegyvere.

Az egyedüli pisztoly a világon, amelynek csőve lövés közben épp olyan erősen és megbízhatóan van elzárva, mint a legújabb katonapuskáké, tehát a lövőnek

a legnagyobb biztonságot

és a legkittünőbb lövési eredményt nyújtja és e mellett kényelmesen zsebben hordható. Negyszerűs biztosítója van legkötvetesebb kivitelben. Félkézzel kényelmesen felhúzható és bármikor leereszthető kakasa.

Minden részében teljesen kicserélhetően gépmunkával készíti a

**FEGYVER-ÉS GÉPGYÁR R.T. BUDAPESTEN.**

Kapható a bel- és külföld minden jobb fegyverkereskedésében. Különböző nyelvű leírás díjmentesen rendelkezésre áll.



**Margit-crème**

a főrangú hölgyek kedvenc széplő szere, az egész világon el van terjedve. Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik, a bőr azonnal felveszi és kiváló hatása már pár óra lefolyása alatt észlelhető. Mivel a Margit-crème utánozzák és hamisítják, tessék eredeti vételjeggyel lezárni dobozát elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű felelősséget. A Margit-crème ártalmatlan, zsírtalan, vegyíztől készítmény, amely a külföldön általános feltűnést keltett. **Ára 1 K. Margit-szappan 70 fill. Margit-póder 1 kor. 20 fill.**

Gyártja Földes Kelemen laboratóriuma Aradon. Kapható minden gyógysz., illatsz.- és drogua-üzletben.

Modern szerkezettől

**GÉPEK és FORMÁK**

cementárak előállítására.

Falazótégla-gyártó gépek, tetőcserep-gyártó gépek, ürtöm-gyártó gépek, lépcső, betonozó, stb. formák, terrazzo és járda-lap préselő, garnitúrák, berendezések, habarskeverők, kőtörők, stb.

**Dr. Gaspary & Co.**

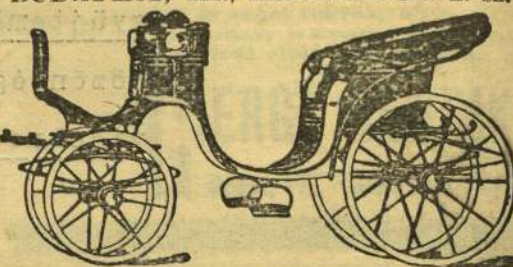
gépgyára Markranstätt Németország.

Kérjük gyárunkat meglátogatni.

228. sz. broszúra ingyen.

**KOCSIÁRUCSARNOK**

BUDAPEST, IX., Köztelek-utca 4. sz.



A monarchia legnagyobb kocsitraktára. Árjegyzék ingyen.

# KOLERA

elleni védekezéshez szükséges eszközök, u. m. **fertőtlenítő-készülékek, gummiköpnyegek, gummikeztyűk, gummiczipők** stb. a legjobban beszerezhetők:

**Fischer Péter és Tsa részvény-társaság**

első magyar orvos-sebészeti műszerek gyárában

Budapest, IV. kerület **Kossuth Lajos-utca 6.** Telefon szám: 9-58.



# VASÁRNAPI UJSÁG

42. SZ. 1911. (58. ÉVFOLYAM.) SZERKESZTŐ **HOITSY PÁL.** BUDAPEST, OKTÓBER 15.

Szerkesztési iroda: IV. Beáltanoda-utca 5. Kiadóhivatal: IV. Egyetem-utca 4. Egyes szám ára 40 fillér. Előfizetési feltételek: Egész évre — 20 korona. Félévre — 10 korona. Negyedévre — 5 korona. A «Világkrónika»-val negyedévenként 1 koronával több. Külföldi előfizetésekre a postailag meghatározott viteldij is eszolandó.

## HÁROM MŰVÉSZ HAGYATÉKA

JUBILÁRS esztendőjének kiállítási sorozatát három elhunyt művésznök hagyatékának bemutatásával kezdte meg a Műcsarnok. Három korszak és művészi irányzat képei együtt: a hetvenes évek, a nyolcvanas évek és az új század művészete egy fedél alatt.

A régi idők kiváló művésze **Bruck Lajos**. Született 1846-ban Pápán. Tanulmányait Budapesten és Wienben kezdte, majd Olaszországba költözött, ahol Venezia régi klasszikus művészete befolyásolta fejlődő tudását. 1874-ben Párisba ment, ahol a legnagyobb magyar művész, **Munkácsy Mihály**, tanítványául fogadta. Bruck rövid idő alatt intim barátjává lett mesterének, aki nagy lelkesedéssel buzdította

első műve megfestésére. 1876-ban állította ki a párisi Salonban első nagyobb szabású művét a «Czigánylány»-t, általános figyelmet kelte, melyet egymás után követtek: «Indulás a városba» (1877); «A messziről jött levél» (1878); «A kis kivándorló» (1879), melyet a Salon bíráló bizottsága «Mention honorable» kitüntetéssel jutalmazott. Keserves küzdelmek után ez volt első örömsugár a művész pályafutásán.

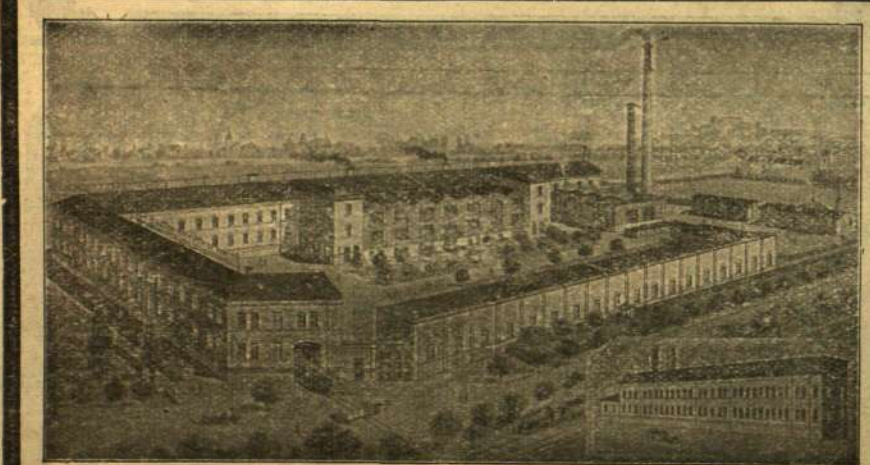


Pap Henrik: Megzavart magány.

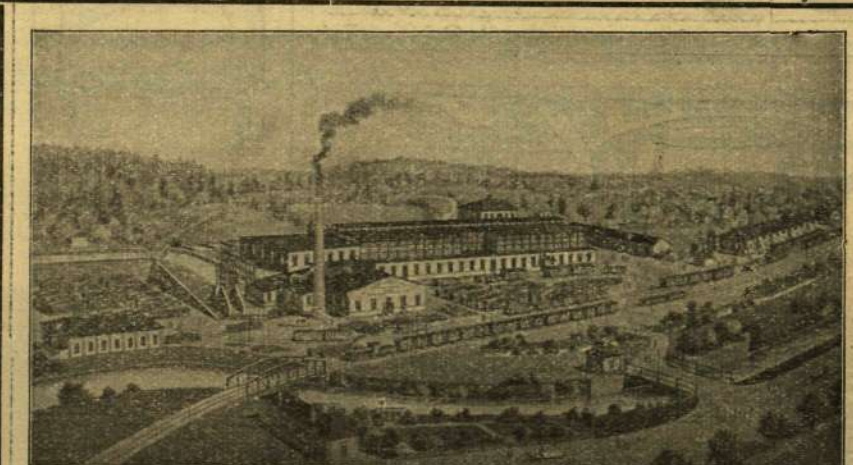
HÁROM MŰVÉSZ HAGYATÉKÁNAK KIÁLLÍTÁSA A MŰCSARNOKBAN.

# DAVID KÁROLYY és FIA

dobozáru- és faanyaglemezz-gyár részvénytársaság.



Napi gyártás **500,000** doboz, — 150 lóerőre berendezett gép. — 500 munkás.



Szállít évente 200 vagon szürke, barna és fehér lemezt. 500 lóerős gép vízire. 300 lóerős gőzgép. 200 munkás.

Széghőnyezim «CARTONAGE» Közp. iroda: Budapest, I., **Mészáros-utca 58.** Telefon: 41-48. szám.